І чужому научайтесь, Свого не цурайтесь... — Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXIX. Ч. 140. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 3-го СЕРПНЯ 1972 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, AUGUST 3, 1972 No. 140. VOL. LXXIX.

КОРОТКІ ВІСТКИ

Середа, 2 серпня 1972

КАНАДІЙСЬКИЙ УРЯД відкинув у понеділок 31 липня ц. р. передані йому рекомендації улеґалізувати звичайне посідання таких наркотиків, як маріхуана чи гашиш, але ж погодився трактувати порушників заборони цих наркотиків набагато лагідніше, як досі, зокрема ж тих, що тільки їх вживають, а не продукують чи їх поширюють. Контроля над наркотиками буде перенесена з-під дії Акту про контролю наркотиків під дію Акту про харчі і ліки, який передбачає менші кари. Рекомендацію леґалізувати маріхуану і гашиш передала була урядові 20 травня цього року канадійська урядова комісія для справ немедичного вживання наркотиків. Підраховують, що сьогодні один на кожних 18 канадійців вживає вже наркотики.

ТРИ ПОВІТРЯНІ ПІРАТИ, усі неґри, захопили в понеділок 31 липня ц. р. пасажирський літак компанії Дельта Ейр Лайнс і, стерроризувавши пістолями залогу, вимогли від компанії один мільйон долярів окупу й наказали везти себе до Альжиру. Завантажилися пірати на літак разом із трьома жінками і двома чи трьома дітьми. Одержавши окуп в Маямі, що його доставлено їм у мішку, завішеному на шнурі, пірати дозволили висадитися з літака всім пасажирам, а самі наказали пілотам спрямувати літак до Бостону, набрати там пального й летіти без затримки безпосередньо до Альжиру. В 8.50 год. вечора цей літак летів уже понад океан й у вівторок ранком приземлився в Альжирі. Привезений піратами окуп сконфіскувала альжирська влада. Піратів затримано для переслухання.

П'ЯТЬОХ ЕЛЕҐАНТНО ЗОДЯГНЕНИХ ГРАБІЖНИКІВ увійшли в понеділок 31 липня до великого ню-йоркського Пляза Готелю, зігнали під загрозою револьверів до невеликого бюрового приміщення двадцять й одного із службовців готелю і гостей, розбили п'ять сейфів і, забравши збережені там дорогоцінності на суму понад 45 000 долярів, від'їхали автом. Належали забрані дорогоцінності ювелірам, які відбувають в цьому готелю свою конвенцію.

В АППЕР МАРЛБОРО В МЕРИЛЕНДІ, почався перед стейтовим судом процес проти Артура Германа Бремера, обвинуваченого у проведенні атентату на демократичного кандидата у Президенти під час цьогорічних правиборів губернатора Алабами Джорджа Воллеса, у висліді чого Воллес був тяжко поранений. Відбувається суд перед лавою присяжних. Оборонці Бремера висловлюють, з одного боку сумнів, чи він взагалі стріляв, а з другого, доводять, що в час атентату він був психічнохворий.

ФІНЛЯНДІЯ СТАНЕ, мабуть, першою західньо-европейською вільною державою, яка визнає комуністичну Східню Німеччину. Але вона вимагає, щоб спершу Східня Німеччина визнала й обмінялась амбасадорами з Західньою Німеччиною. Між східньо - німецькими комуністами й Фінляндією ведуться про це переговори.

ГРЕЦЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ГЕОРГ ПАПАДОПУЛЬОС ЗРЕОРГАНІЗУВАВ свій 18-членний уряд, в якому сім членів належали до тієї первісної військової хунти, яка правила у Греції після військового перевороту у 1967 році. Хоч у керівній державній верхівці Греції є багато недавніх високих старшин, проте Пападопульос прийняв на становище віце - міністрів двох колишніх демократичних парляментаристів. Припускають, що це заповідь повороту Греції до парляментарного правління, що проте ще не станеться швидко.

СОВЄТИ ЗОРГАНІЗУЮТЬ в Казахстані, недалеко його столиці Альма Ати великий верблюжий державний „совхоз", щоб збільшити продукцію верблюжого молока, що його п'ють автохтони. Вони твердять, що верблюже молоко куди краще за коров'яче, бо має ще й лікувальні вартості.

У ТАЇ (СІЯМІ) РОЗБИВСЯ серед хуртовини найбільший військовий американський літак Б-52, який віз 30 тонн бомб. Вдаривши в землю наступив вибух і літак згорів. 5 членів його залоги згинули й тільки одному вдалося врятуватися впору парашутом. Безпосередньої причини катастрофи не знають, але літак не був обстрілюваний ворогом.

У ТОБРУКУ В ЛІБІЇ АРАБИ ЕНТУЗІЯСТИЧНО ВІТАЛИ єгипетського президента Анвара Садата, який прибув туди на нараду з головою Лібії полковником Муаммаром Кадафі у справі проєкту злуки обох тих держав. Престиж Анвара Садата — твердять газети — зріс в арабському світі, коли він „просив" Москву" забрати геть з Єгипту стаціоновані там совєтські війська.

ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ УНС

В ЛИПНІ ЗДОБУТО 287 НОВИХ ЧЛЕНІВ

В місяці липні надіслали до Головної Канцелярії організатори та секретарі Відділів УНСоюзу 287 аплікацій на нові грамоти забезпечення. Цим самим за сім місяців 1972 року здобув УНСоюз разом 2,163 члени у цьогорічній членській кампанії.

В липні визначилися в організаційній праці: Осип Чабан, секретар 242-го Відділу у Фреквіл, Па. — 9 членів, Тарас Шпікула, гол. радний і секретар 221-го Відділу в Чикаґо, Ілл. — 9 членів, Михайло Фединишин, секретар 155-го Відділу в Перт Амбой, Н. Дж. — 8 членів, Микола Хоманчук, секретар 5-го Відділу в Асторії, Н. Й. — 7 членів, Михайло Кігічак, секретар 240-го Відділу в Клівленді, Огайо — 7 членів, Іван Хома з Норт Батерфорд, Саск. — 7 членів, по 6 членів — Андрій Іванюк, постійний організатор в Чикаґо, Іл., Роман Крупка — постійний організатор з Ню Йорку, Н. Й., і Михаїл Семків, секретар 379-го Відділу в Чикаґо, Ілл. по 5 членів — Єлисавета Сенькович, секретарка 2-го Відділу в Маунт Кармел, П., Іван Петрунцьо, секретар 78-го Відділу в Майнерсвіл, Па., Володимир Квас, предсідник 88-го Відділу в Керґонксоні, Н. Й., Ярослав Леськів, секретар 133-го Відділу в Нюарку, Н. Дж., та Софія Куца, постійна організаторка з Торонта, Онт., по 4 члени — Квітка Стецюк — секретарка 25-го Відділу в Джерзі Сиsті, Н. Дж., Едвін Блідий, секретар 220-го Відділу в Чикаґо, Ілл., Петро Лобур, секретар 296-го Відділу в Ню Кенсінґтон, Па., Михайло Гентон, секретар 305-го Відділу в Магоной Ситі, Па. та Петра Дяків, постійний організатор в Сейнт Кетринс, Онт.

ДЕМОКРАТИ ВСЕ ЩЕ НЕ МАЮТЬ КАНДИДАТА НА ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА, ГОВОРЯТЬ ПРО СЕНАТОРА МОСКІ

Вашингтон. — Демократичний кандидат на президента сенатор Джордж МекҐоверн все ще не рішився, кого запропонувати на кандидата на віце-президента після того, як обраний Демократичною конвенцією кандидат сен. Томас Іґелтон з Мізурі прийняв вимогу МекҐоверна і з цієї кандидатури зрезиґнував з уваги на його колишню нервову недугу. МекҐоверн мав у вівторок, 1-го серпня, виступити на телевізії та вияснити причини його вимоги щодо резиґнації Іґелтона, якого він „тисяча-відсотково" підтримував вже і після того, як Іґелтон виявив свою минулу недугу, але телевізійні станції переконали його, що такий виступ не буде жадною новиною, якщо він рівночасно не проголосить свого вибору іншого кандидата. В головній виборчій кватирі Демократичної партії тепер уже дуже уважно розглядається поодиноких можливих кандидатів і говориться про сенатора Едмунда Москі, початкового суперника сенатора МекҐоверна в намаганні здобути демократичну кандидатуру на президента, як про „найбільш безпечного" кандидата на віце-президента, мавши на увазі також його популярність в країні. Раніше були інформації, що на першому місці між можливими наступниками сенатора Іґелтона є попередній голова Крайового Комітету Демократичної партії Лоренс О'Браєн. Сенатор МекҐоверн заповів, що він винесе своє рішення в цій справі в найближчих днях, можливо ще до кінця цього тижня. Тим часом сенатор Іґелтон, повідомивши вже раніше про свою мимовільну резиґнацію на пресовій конференції, 1-го серпня вніс до Крайового Комітету Демократичної партії ще свою формальну резиґнацію, стверджуючи в ній, що „особисті почування мусять бути на другому місці в порівнянні з потребою об'єднати Демократичну партію та вибрати сенатора МекҐоверна на президента З'єднаних Стейтів". Голова Крайового Комітету пані Джін Вествуд прийняла резиґнаційного листа Іґелтона „з великим жалем" та повідомила, що вона вже на початку наступного тижня скличе засідання Крайового Комітету, щоб формально прийняти рекомендацію сенатора МекҐоверна щодо особи нового кандидата на віце-президента.

Сен. МекҐоверн зазнав поразки в Сенаті із своєю пропозицією зменшити видатки на оборону

Вашинґтон. — Сенат ЗСА відкинув 59 голосами проти 33 подану демократичним кандидатом на президента сенатором МекҐоверном пропозицію зменшити бюджет оборони З'єднаних Стейтів Америки на яких чотири більйони долярів. Проти пропозиції сен. МекҐоверна голосувало навіть 19 демократичних сенаторів. Уряд президента Ніксона вимагав первісно схвалення оборонного бюджету в сумі 83.3 більйона долярів, яка то сума була збільшена згодом внаслідок витрат на війну у В'єтнамі до 85.7 більйона долярів. Сенатор МекҐоверн запропонував, щоб бюджет оборони зредукувати до 77.6 більйона долярів, але ж його пропозиція була відкинута великою більшістю Сенату. З огляду на те, що сенатор МекҐоверн висував справу обмеження витрат на війну у В'єтнамі, як головну проблему, у своїй виборчій кампанії, його програну в Сенаті вважають одночас із цим його першою великою політичною поразкою після номінації від Демократичної партії. Голосували проти пропозиції МекҐоверна усі республіканські сенатори, крім одного, і разом з ними голосували проти демократичні сенатори із Заходу і Північного Заходу. У своїй пропозиції сен. МекҐоверн вимагав зредукувати бюджет оборони не тільки в цьому фіскальному році, але й на найближчі роки так, щоб в 1975 році цей бюджет виносив усього 55 більйонів долярів.

Кіссінджер відбув у Парижі нову розмову з в'єтнамськими комуністами

Вашингтон. — Офіційно повідомлено, що дорадник Президента у справах крайової безпеки Генрі Кіссінджер перевів у вівторок 1 серпня у Парижі нову засекречену розмову з лідерами в'єтнамських комуністів, членом Політбюра у Північному В'єтнамі Ле Дуком То і головою делеґації Північного В'єтнаму на Паризькій „мировій" конференції про В'єтнам, Хуаном Туї. Про довжину тієї розмови, її характер і вислід не сказано ані у Вашингтоні ані в Парижі ані слова. Це була вже 15-та з черги така засекречена розмова Кіссінджера з названими комуністичними в'єтнамськими проводирями, а остання відбулася 19 липня ц. р. Хоча президент Ніксон заявив на своїй останній пресовій конференції, що тепер є кращі вигляди на замирення у В'єтнамі, як будь-коли раніше, проте водночас з урядових кіл перестерігають проти надмірного оптимізму. Здається, що в'єтнамські комуністи хочуть виждати до листопадових президентських виборів в Америці. Вони одверто сприяють демократичному кандидатові сенаторові Джорджові МекҐовернові, який заявив, що в дні своєї інавгурації припинить бомбардування Північного В'єтнаму, припинить підтримувати уряд Нгуєна Ван Тіє у Південному В'єтнамі і до трьох місяців беззастережно відкличе з В'єтнаму всі американські збройні сили. В усякому разі покищо в'єтнамські комуністи не поступилися у своїй вимозі, щоб ЗСА прийняли 7 пунктів мирової пропозиції, з яких найважливіший той, щоб ЗСА припинили всяку підтримку Південному В'єтнамові і ще перед проголошенням перемир'я погодилися на коаліційний уряд у Південному В'єтнамі з участю комуністів.

Дальших 6 осіб згинули у бомбовому атентаті у Північній Ірляндії

Белфаст. — Хоча масова акція британського війська зліквідувала барикади на вулицях двох найбільших північно - ірляндських міст, Белфасту й Лондондеррі, не зустрівши спротиву збоку підпільної Ірляндської Республіканської Армії, проте в малому містечку Клоді за 10 миль від Лондондеррі вибухли три бомби, підкинені в приватних автах, внаслідку чого згинуло 6 цивільних осіб, між ними 9-тирічна дівчинка. 30 осіб ранено, між ними 5 важко. Названа вгорі ірляндська терористична організація не призналася до того атентату, який підсилив обурення більшости населення проти братовбивчої борні на ґрунті анархічного релігійного сектантства.

ЗСА покищо не будуть посередничити між Ізраїлем і Єгиптом

Вашингтон. — Американський Уряд займає покищо вичікуюче становище у ситуації, яка склалася після відкликання з Єгипту частини стаціонованих там совєтських військ — інформують півофіційно. Урядові кола ще не знають повного розміру тієї совєтської евакуації та, зокрема, не знають, чи Єгипет дозволить Совєтам далі користуватись портом в Александрії, як своєрідною совєтською морською базою над Середземним морем. Не відомо ще теж, який політичний вплив матиме відкликання совєтських військовиків з Єгипту на інші арабські країни, зокрема на Сирію і Ірак, які теж залежні від совєтського постачання зброї. Єгипет також не зможе обійтись без достави частин, потрібних для збереження і ремонту отриманих від Совєтів танків, літаків та іншої зброї. Тактику „дивитися і вичікувати" диктує також внутрішньо - політична ситуація в Америці: поки Єгипет не поступився із своєї вимоги, що Ізраїль мусить відкликати свої війська з усіх без винятку окупованих ними арабських земель, то американський Уряд не може робити будь - який натиск на Ізраїль, щоби не наразити собі численного й впливового жидівського населення в Америці.

Федеральні аґенції перевіряють фонди республіканської виборчої кампанії

Вашинґтон. — Дві федеральні аґенції, новостворене Бюро Федеральних Виборів, що має за завдання перевіряти фонди, що їх збирається і використовується в кампанії під час федеральних виборів, та Федеральне Бюро Інвестиґацій почали перевірку деяких фондів, призначених для передвиборчої кампанії за перевибір президента Ніксона. Причиною цієї перевірки було повідомлення у „Вашинґтон Пост" 1-го липня, що в одному з маямських банків здепоновано банковий чек на суму 25 000 дол. із правдоподібним призначенням на республіканську виборчу кампанію і цей чек здепоновано на конті Бернарда Л. Баркера, одного із п'яти осіб, що були заарештовані в половині червня під час вламу до головної квартири Демократичної партії у Вашинґтоні.

Тарас Шмаґала найменований директором Відділу Національностей в Комітеті за перевибір президента Ніксона



проф. Тарас Шмаґала

Вашинґтон. Тарас Шмаґала, головний радний Українського Народного Союзу та відомий діяч з-поміж молодої, народженої в Америці української ґенерації, став з днем 31-го липня ц. р. директором Відділу Національностей в Комітеті за перевибір президента Ніксона. Як відомо, проф. Тарас Шмаґала вже від деякого часу виконує функції спеціяльного асистента сенатора Роберта Тефта з Огайо, але на час передвиборчої кампанії він дістав відпустку. Після виборів повернеться на свій дотеперішній пост. Функцію директора Відділу Національностей у виборчій кампанії вважається за одну з найважливіших і найбільш довірених. Найменування Т. Шмаґали на цей важливий пост стоїть у тісному зв'язку з реорганізацією цілого Комітету за перевибір президента Ніксона після того, як головство в цьому Комітеті перебрав колишній конґресмен з Міннесоти та довірений президента Ніксона, Кларк МекҐреґор, прийшовши на місце колишнього ґенерального прокуратора Джана Н. Мічела. Новий голова Комітету, Кларк МекҐреґор, почав негайно реорганізацію не тільки самого Комітету, але і всієї великої виборчої машини Республіканської партії, позбуваючись бюрократів та звертаючи окрему увагу на молодих ентузіястів та добровільців у виборчій кампанії. Мічел залишився головним дорадником МекҐреґора, заступником якого є Фред Малек.

Головного підсудного в 7-ому празькому процесі засуджено до 6½ року

Прага. — У вівторок 1-го серпня тут закінчився — 7-ий уже із черги протягом останніх двох тижнів — судовий процес проти колишніх співробітників Олександра Дубчека і прихильників започаткованих ним реформ. Головного підсудного в цьому процесі, колишнього ректора Академії Комуністичної партії Чехо-Словаччини, проф. Міляна Губла засуджено до шість і пів року ув'язнення. Другий із підсудних, телевізійний коментатор Карель Кінцл, одержав двадцять місяців. Третього — історика Кареля Бартошека — засуджено на один рік тюрми із припиненням виконання кари. Із закінченням цього, вже 7-ого із черги судового процесу над колишніми комуністами, обвинуваченими у підривній діяльності, кількість засуджених збільшилася до тридцять й однієї особи. Вирок на проф. Губла є покищо найвищий із усіх дотеперішніх. Засуджений д-р М. Губл був колись особистим приятелем теперішнього провідника чехословацької комуністичної партії Ґустава Гусака. Судили його на основі 98-го параграфу карного кодексу ЧССР, тобто за підривну антидержавну діяльність. Усі три засуджені в цьому процесі були арештовані в січні цього року. Чехословацька пресова аґенція ЧКТ подала в повідомленні для преси, що Губла й інших засуджено за писання і поширювання в ЧССР і за кордоном підпільних летючок в 1970 і 1971 роках. Покликаний на свідка в цьому процесі проф. Ярослав Сабата, колишній партійний провідник із Брна, відмовився зізнавати, заявляючи, що цілий суд і вся судова процедура в цьому процесі є протиконституційними. Сабату мають судити найближчими днями у Брні також за підривну діяльність.

Авторські вечори В. Софронова Левицького відбулися на Союзівці й у Вайлдвуд Крест

Союзівка, Кергонксон, Н.Й. — В неділю, дня 30 липня ц.р. відбувся тут авторський вечір Василя Софронова Левицького, відомого письменника, вибрані твори якого нещодавно вийшли книжкою п. н. „Липнева отрута". Вечір розпочався словом дир. Володимира Кваса, який представив гостя присутнім. Тоді Уляна Любович подала характеристику творчости В. Софронова, цитуючи слова відомого літературознавця Юрія Клинового та поділилася споминами і враженнями із свого перебування у родинному домі автора в с. Стриганці. В дальшому присутні вислухали читання творів Софронова - Левицького. Автор вміло вибрав із збірки такі твори, від повних драматичного напруження оповідань, як „Гість із Монте Санто", далі картини із дому психічно хворих „Мати Божа Почаївська", із знанням селянської психіки написаного нарису „На похороні", спомину „Я перший салютую", аж до гумористичного скечу „Реґабілітація" й ін. Твори читала крім самого автора, Аня Дидик, студентка, яка тепер працює на Союзівці як бунчужна дівочого табору та веде конферансієрку на суботніх розваґових вечорах. Два дні перед тим, у п'ятницю 28 липня ц.р., з рамени Літературно-Мистецького Клюбу у Філядельфії, за ініціятивою Люни Луцької, у віллі „Славута" у Вайлдвуд Крест, Н.Дж., відбувся літературний вечір письменника і журналіста Василя Софронова Левицького. У програмі вечора було слово ред. Олександра Луцького з поданням уривків із передмови до збірки оповідань „Липнева отрута" Юрія Клинового. Твори читали сам автор збірки і студентка Пенсильванійського університету Зоряна Луцька. Відчитано два нариси, два оповідання, літературний етюд і сатиричний скеч.

ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР ЯРА СЛАВУТИЧА В МОНТРЕАЛІ

Заходами панства Марії та Михайла Логушів у червні місяці відбувся в Монтреалі літературний вечір д-ра Яра Славутича, що брав тоді участь у науковій конференції назвознавців і славістів. Поет розповів про свою недавню подорож довкола світу, а також прочитав деякі твори з нової книги „Мудрощі мандрів", що вийшла в світ у видавництві „Славута" в Едмонтоні (72 Вестбрук драйв).

УКРАЇНСЬКА СЕНСАЦІЯ В БРАЗИЛІЇ



інж. Станіслав Розпутько

Курітіба, Бразилія (М.К.). — Цього разу викликана не якимись особливими подіями в Україні, чи взагалі в межах залізної заслони, і не коментарями провідної бразилійської преси на міжнародні теми у пов'язанні з Україною й українським народом (хоч і таких не бракує), а подією зовсім іншого характеру. І спричинилася тепер до такого українська еміґрація у вільному світі.

Досі в Бразилії, як щось дуже важливе треба збудувати, поладнати або направити, то завжди мова йшла про американців, англійців, японців, французів, голляндців та жидів. Тут вже віддавна прийнято говорити, що колись хтось з перелічених вище взяв якусь справу в свої руки, то вона буде виконана як слід та як належить, в намічені терміни, з належною якістю. На жаль досі, в подібних випадках, українського імени ні разу не згадувалося. Аж ось...

Вже від багатьох років у Бразилії провадять величезну і надзвичайно важливу будову — міст Ріо де Жанейро - Нітерой. Ці міста є тільки тому два окремі, поділені між собою, що не мають безпосереднього сполучення суходолом. Водний простір океанської затоки простягся між ними. Нітерой розташований на острові, а Ріо де Жанейро — на материкові. І хоч безперервно, від одного міста до другого, сновигають більші та менші пароплави, моторові човни, баржі та інші засоби водного транспорту, але вони не можуть замінити собою чогось сталого, покладеного на твердій основі сполучника. Особливо це стосується легкових та вантажних авт, що їх є безліч не тільки в Ріо де Жанейро, а і в Нітерої. До того ж, згадані міста весь час бурхливо розвиваються, зокрема зростає в них промисловість, відтак, чим далі то більше, зростає потреба в постійному транспортовому пов'язанні цих важливих пунктів. Одним словом, міст Ріо - Нітерой став пекучою проблемою, якою, зрештою, мусів спеціяльно зайнятися федеральний уряд країни. Свого часу було вирішено побудувати якнайшвидше, не зупиняючись перед видатками, перспективно враховуючи, що той міст незабаром економічно виправдає себе.

Будові надали загальнодержавної ваги, до її здійснення залучили найбільші фірми країни та найкращих бразилійських інженерів, як і висококваліфікованих робітників. Тоді бо йшлося також про місцеві амбіції й спроможності, мовляв, давно пора вже відмовитися від участи в промислово-технічній розбудові Бразилії закордонних фахівців та таких же „ділових кіл". Розрахунок та орієнтація були повністю „на власні сили"...

Будову почали гучно і з надзвичайним піднесенням. Мало не про кожний вибух кам'яних брил, чи кожний влитий кубометр бетону — широко сповіщалося щоденною пресою. Але згодом справи не пішли щасливо. То ще нічого, так би мовити, „півбіди", що жадний об'єкт запланованих робіт ніяк „не хотів" вкладатися в запланований кошторис, а завжди вилазив далеко поза його рямці, все вимагаючи нових „звичайних", а потім і „надзвичайних" додаткових фінансових асиґнувань. Подібне явище в Бразилії дуже задавнене і воно вважається майже „нормальним". За різними розповсюдженими вістками (в пресі відносно цього писалося не надто виразно), так встигло вже піти чотири кошториси. Однак

(Закінчення на стор. 5-ій)

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issue combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — $24.00, на пів року — $12.50, на 3 місяці — $6.50. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Одверте суспільство

Виявлення демократичним кандидатом на віце-президента, сенатором Томасом Іґлетоном, його колишніх трикратних нервових заламлювань, які вимагали лікування, і реакція на це американських політичних кіл і широкого громадянства надзвичайно характеристичні для всієї американської системи, одною з головних прикмет якої є повна одвертість. Коли йдеться про кандидатів на найвищі в державі становища, не існують тайни. Самі ті кандидати вважають за свій обов'язок виявляти подробиці свого здоровного і маєткового стану й усі часописи відкриті однаково для власних коментарів на ту тему, як для голосів читачів. Очевидно, як завжди, так і в тому випадку озвалися голоси „за" і „проти": одні вважали, що не слід дивитись на минуле, а задовольнитись фактом теперішнього доброго здоров'я кандидата, інші пригадували, що віце-президент в кожній хвилині може стати президентом ЗСА і що те становище вимагає найсильніших нервів та найбільшої здоровної відпорности. Правильне становище зайняв президент Ніксон заявивши, що у виборчій кампанії найважливішими є сутні програмові справи, а не персональні. Але всі ті голоси становлять ілюстрацію існуючої системи: повної відвертости, як протилежности до повного засекречування у країнах комуністичних.

Очевидно, в передвиборчій кампанії й американці не перебирають у засобах і стосують методу, що її колишній президент Гаррі Труман зхарактеризував коротко "Give him hell" — „здорово припекти його". Але й зобов'язує джентлменство: ось, колюмніст Дж. Ендерсон перепросив публічно Томаса Іґелтона за те, що закинув йому керування автом у нетверезому стані, не мавши на це документарних доказів.

Три місяці, які ділять нас від президентських виборів, будуть виповнені вірними і невірними обопільними партійними закидами, усіма тими трюками, що їх використовується у пропаґандивній кампанії за прихилення собі виборців. Але все те буде відбуватися в атмосфері повної обопільної толеранції, а з моментом проголошення вислідy виборів — наче за помахом чудодійної палочки забудуться вчорашні жалі, а опозиційні кандидати будуть приявними на інавґурації переможця.

Глум над волею народу

Згідно з поданою в совєтських підручниках й енциклопедіях дефініцією, Верховний Совєт або ж т. зв. Верховна Рада СССР чи й кожної із його складових республік, це „найвищий орган державної влади, найвищий представницький орган народу".

Насправді ж отой „верховний совєт" це одна велика фікція. Вибраний на чотири роки, він відбуває за час своєї каденції або т. зв. скликання кілька чи й кільканадцять одноденних чи дводенних сесій і немає ніякої можливости виконувати „найвищої влади". Щонайбільше він затверджує постанови й укази передані партійним керівництвом його президії, яка діє між сесіями.

Якою комедією, яким глумом над волею і представництвом народу є отой „верховний совєт", показує красномовно історія „обрання" провідного партійного чиновника Івана Грушецького на голову Президії Верховного Совєту Української ССР, проведеного на четвертій сесії цього ж Совєту восьмого скликання в дні 28 липня 1972 року.

Призначений заздалегідь керівництвом компартії на пост голови президії цього ж Совєту, Іван Грушецький не був взагалі депутатом. Щоб уможливити його „обрання", провід компартії доручив провести позачергово 16 липня 1972, тобто перед сесією, окремі вибори в одному з виборчих округ, в даному випадку Літинському Вінницької області, у висліді яких Грушецький був обраний „одноголосно" на депутата, після чого вже й відбулася комедія з його „обранням" на голову Президії Верховного Совєту УССР під час сесії в Києві.

Такою ж комедією були дві дальші точки „нарад" цієї сесії: „про стан використання земель і додержання земельного законодавства в УРСР" та „про затвердження указів Президії Верховної Ради УРСР". Обидві ці точки були відмолочені рекордово, за не цілих кілька годин і схвалені, ясна річ, „одноголосно". Для характеристики актуальної сьогодні в Українській ССР внутрішньої ситуації, показовим може бути факт, що один із затверджених під час цієї сесії „указів" стосувався поширеного там катастрофально „пиятства й алкоголізму", а другий указ був пов'язаний з питаннями призначення „виду виправно-трудової установи особам, засуджуваним до позбавлення волі", тобто, посилення тюремного режиму в діючих тепер знову масово в СССР концтаборах.

ЧИ ПОМПІДУ ПОМИЛИВСЯ?

Париж. — Липень приніс над Париж не лише всю весну ждане сонце, але й спеку. Напівпорожня столиця, що бренить чужими мовами маси туристів, мало займається політикою, але нарікання на високі ціни й постійний їх ріст мають і політичний присмак. Тим більше, що преса пригадує заяву провідників синдикатів, які сказали, що для них нема вакацій... Тобто — вони готуються до акцій на осінь. А ці акції, при домові між соціялістами й комуністами, матимуть дуже виразний і політичний характер.

Соціяльне невдоволення має дуже виразне підґрунтя: ріст цін. Ввесь світ б'ється з проблемою інфляції, але коли різні держави затрималися на 5 відс. річно, ЗСА навіть на 3,5 відс., то у Франції цей відсоток виносить 6 відс. з тенденцією дальшого росту. Причину цього росту економісти бачать у рості коштів французької продукції, що загрожує втратою компетитивности, а в умовинах спільного ринку — це катастрофа.

До господарської катастрофи у Франції дуже далеко, але напередодні виборів це для уряду й урядової більшости страшний терен у нозі, тим більше, що опозиція вже подбає про те, щоб розміри того терну в очах зацікавлених перебільшити. Саме щоб якось давати собі раду з цими трудноощами, през. Помпіду провів несподівано зміну прем'єра.

Новий прем'єр, П'єр Мессмер, відомий як добрий адміністратор та „твердий голліст". Перша прикмета запевняє, що він дасть собі раду з практичними справами, а друга має запевнити мобілізацію тих голосів, що їх мав колись де Голль, а в останньому референдумі втратив Помпіду. Цю втрату одні оцінюють на мільйон, інші на два мільйони. Нагнати такий дефіцит не буде легко.

Не буде легко й тому, що Помпіду рахував на ефект від зміни прем'єра. Рахував, що зміна викличе добре враження: мовляв — Президент оперативний, добре тримає віжки в руках і певно проводить своє військо до перемоги у виборах. Рахував на добре враження, що зміну проводить кілька тижнів після того, як Шабан - Дельмас отримав більшість у парляменті. Але саме це починають оцінювати як помилку.

Напевно рахував Помпіду на те, що усуває Шабан-Дельмаса, який мав неприємності з податками, а це повинно подобатися виборцям. А що Шабан - Дельмас дістав вотум довір'я, то це доводить, що його труднощі з податковим урядом не скомпромітувати його партії. Та виходить, що ці розрахунки не виправдалися.

Загальна опінія прийняла цю зміну цілком байдуже. Лише 28 відс. запитаних фаховими інституціями висловили вдоволення новим прем'єром, 28 відс. висловили невдоволення, а решта виявили повну байдужність. На питання, яка найбільша подія у Франції першої половини липня, багато людей відповідає, що... піднесення ціни на цигарки. Опит показує, що Мессмера ніхто в масі не знає, що він був міністром оборони за де Голля, це нікому не залишилося в пам'яті.

На запит, чи Мессмер допоможе ґоллістам виграти вибори, лише 40 відс. відповідають стверджуючо, 26 відс. не вірять у це, а 34 відс. не висловлюються. Розрахунок Помпіду на враження від зміни не виправдується. Характерна тут така відповідь: „Вчора був бувший ругбімен, сьогодні бувший леґіонер, що це міняє?" Але ще гірше таке: „По суті всі прем'єри одним миром мазані й нічого не зміниться".

Якщо оцінювати ситуацію по цих перших опитах, то виходить, що Помпіду не осягнув бажаного ефекту. Починають вже говорити про чергову його помилку (першою вважають весняний референдум). Усунення Шабан - Дельмаса після вотуму довір'я парляменту трактують як іґнорування Президентом парляменту, а тим і виборців, а цього французи страшенно не люблять, доказом чого може бути відхід де Голля, що стався через надуживання терпеливости голосуючих. Дуже близькі до ґоллістів кола вимагають офіційно хоч якогось пояснення цього кроку збоку Президента.

Мабуть це передчасно висловлюватися про шанси Мессмера. Треба почекати на його програму дії, яку він подасть у вересні. За час вакацій багато чого забудеться і новий прем'єр виступатиме як новий прем'єр, а не як відповідальний за несподівану зміну. Але осінь у Франції завжди дуже небезпечна в соціяльній площині. Всі повертаються з вакацій без грошей, перед ними різні заleглості, включно з плаченням третини податку, перед ними виряджання дітей до школи, що вимагає поважних видатків. Тоді дуже гірко кожен обраховує свій бюджет, гірко розглядає свій зарібок і всяка демагогія знаходить дуже пригожий ґрунт.

І саме в цій ділянці зміна прем'єра мало зрозуміла, бо таки Шабан - Дельмас розв'язав багато проблем, чи бодай їх полагодив на якийсь час. Тепер на пост міністра соціяльних справ прийшов Едгар Фор, людина страшенно зручна. Він в свій час полагодив багато спорів із селянами, як міністер вищої освіти, привернув спокій в університетах. На ці його здібності й розраховують Помпіду та Мессмер. Але робітничі синдикати однодушно заявляють: „Едґар Фор приспав у свій час селян, потім студентів, нас він не приспить..."

Цей виклик бренить дуже виразно як заповідження важкого змагання. Ще ніхто не відкрив своїх карт, мабуть ще ніхто не виробив ні стратеґії, ні тактики цього змагання. Тож годі уявити собі його перебіг. Але ясно вже сьогодні, що змагання буде важке.

Одне вже певне: урядова більшість їхатиме на бойовому коні пропаґанди проти альянсу соціялістів із комуністами. На коні лібералізму проти тенденції до удержавлювання збоку лівих. Але піднесеться температура боротьби проти комунізму, що сприятиме певній поляризації: якщо альянс соціялістів із комуністами триватиме, то ґоллісти пересунуться дещо направо, а ліві стануть більш радикальними. На цьому можуть виграти партії центру. Дехто з них висловлює надію на несподівані успіхи.

Але безпартійні обсерватори вважають, що взагалі це поведе до послаблення ґоллізму й до зросту сили та впливу традиційних партій. Дехто навіть іде так далеко, що передбачає такий уклад майбутнього парляменту, який доведе до зміни конституції, а тим і до приходу Шостої Республіки.

Т. Дж.

Д-р Л. Жабко-Потапович

СУМНИЙ ЮВІЛЕЙ

(250-річчя народження Сковороди)

Ще пару років тому преса за залізною заслоною почала голосну акцію святкувань цьогорічного ювілею Григорія Сковороди. Заповідалися величезні обходи, академії, концерти, виступи славетних промовців, відкриття нових пам'ятників та інші імпрези в різних союзних „республіках". А, саме головне, обіцяли випустити цього ж таки року нові книжки з новими документами та ревеляціями щодо життя та діяльности великого українського філософа. Усе це мало б відбуватися в розмірах всесоюзного маштабу. А завершенням цього надзвичайного ювілею мало б правити цілком нове, особливо добірне та цікаве видання творів Сковороди, що цілковито закрило б собою все доконане досі.

Проте поступово цей галас, здійнятий пресою, починав усе більше слабнути, а нарешті, обмежився щораз скромнішими оцінками, що ними займалася майже виключно вже тільки українська преса, і то, головним чином, каґебівська газетка „Вісті з України". Очевидячки, у Москві було вирішено всю цю ювілейну бутафорію відступити самим українцям. Зроблено було щось подібне до того, як року 1954-го Росія „великодушно", із нагоди зловісного трьохсотріччя переяславського „возз'єднання" України з Московщиною, „подарувала" Крим українцям. Знаємо добре, що сталося з тим подарунком: виселених звідти татар назад не впустили, а замість них відкрили доступ туди росіянам із корінної Московщини, а колишні царські і великокнязівські вілли та ресорти віддали російській партійній аристократії Учинили те, про що мріяли гітлерівські окупанти, яким так не повелося з їхніми плянами: Правобережжя віддати для СА, Лівобережжя — для СС, а Крим — для нацистської верхівки.

Жаден окупант не хоче цієї перлини віддати справжнім власникам, українцям.

Дещо подібну маніпуляцію проророблено з Сковородою. Як відомо, збереження головного скарбу про Сковороду, його першого життєпису, завдячуємо його учневі та послідовникові — Михайлові Коваліньському. Хоч життєпис той писаний російською мовою, стався він головним і єдиним наразі первісним джерелом щодо Сковороди. Усі ті, що писали по ньому, так само мусіли писати по-російському. Через це мандрівний український філософ від початку намув усіх ознак російського духовного діяча. Українці навіть не насмілювалися зголосити прав своєї нації щодо його особи.

Цьому сприяло багато й те, що першими звернули увагу на славетного нашого земляка здебільшого чужинці, на той час цілком змосковщені. Ґустав Гесс де Кальве, французького походження, Теодор Ерн — німець, Йоган Вернет — швайцарець, Олександер Хаждеу (Хіждев) — молдаванин, усі вони виставляли Сковороду перед світом, як російського філософа й письменника та поета. Слідом за ними пішли й росіяни: Срезневський, Снєгірьов, архиєпископ Гавриїл — висували на світову арену українського філософа, як справжнього росіянина. Та інакше за тих часів цензурного царського мракобісся й не могло бути.

І все ж таки, не зважаючи на цю шовіністичну російську тенденцію, нам пощастило, що Сковорода не був утоплений у московському океані. Щодо цього допомогли нам виступи таких же росіян, як Всеволод Крестовський, що, не знаючи й не розуміючи ні творів, ні життя, ані ідей Сковороди, силоміць почали випихати його з російського середовища. Тоді то вже самі українці — Костомаров, Данилевський, а, особливо, Дмитро Багалій — усі вони раптом ретельно вхопилися визволяти та рятувати (як здавалося) потопаючого свого славетного земляка. Свої, за знаним прислів'ям, не тільки „кривилися" на шовіністичні вибрики москалів, але й „оплакували" того земляка, а тим усім спричинилися до того, що ймення того земляка почало ширяти в світі щораз то вище.

Треба признати, що завдяки тому, що Сковороду було необережно зараховано до російських філософів, ця помилка росіян і чужинців вийшла на добре: його твори за найтемніших царських часів потрапили вийти в світ аж тричі: видання Лисенкове року 1861-го, Багалієвське ювілейне 1894-го і третє (хоч тільки в одному томі) — Бонч - Бруєвича 1912-го. Російська комуністична влада була значно обережніша, ніж царська: одне єдине видання творів Сковороди з'явилося лише покищо тільки року 1961-го. На цей раз воно признало Сковороду за філософа українського, а його твори — за скарб виключно нашого народу, із тим, що він збагатив і всі інші нації всього світу. Але... Віддаючи філософа нашому народові й нашій історії, російська окупаційна влада не виявила причини, задля якої вона це вчинила: Показати світові, що такі прикмети, як безбожність (як антисемітизм досі) є притаманними не росіянам, а українцям!

Випускаючи 1961-го року в світ твори Сковороди, його видавці і редактори зігнорували всі попередні досліди щодо життя філософа, даючи в другому томі оригінал біографії, писаний М. Коваліньським. Усе те, що дали свого часу Гесс де Кальве, Данилевський та інші дослідники, а, особливо академік Д. Багалій, цілком знехтоване.

Як відомо, Ковалівський описав „житіє" Сковороди

(Закінчення на стор. 5-ій)

ПРАВДА ЗАЛИШАЄТЬСЯ ПРАВДОЮ!

Видавництво „Карпати" в Ужгороді, Україна, видало в 1971 році збірку під заголовком „Вісім чи дев'ять?" поета Сидора Воробкевича. У цій книжечці пишеться, що цю збірку зібрав та усистематизував О. Доценко, і що „окремою збіркою сміховинки про Безглуздів видаються вперше". Книжечка своїм форматом не є велика, має всього 56 сторінок.

Я дуже зрадів, що цю книжечку, яку так добре пам'ятаю ще з краю перед другою світовою війною, знову можу мати в своїх руках. Але коли прочитав про це „першенство", то мене дуже здивувало. Не знаю пощо і кому така слава має приписуватися, а, чи може за шаблоном московщини і по-большевицькому, що все на світі найперше винайшли москалі. Чи не пошкандибали і видавці за реальністю „старшого брата"? А правда остається правдою, незалежно від того велика вона чи мала. Як свідок попереднього видання, кажу правду, що це видання не є першим.

Наша приповідка каже, що чуже бачимо під лісом, а свого не бачимо під носом. Так сталося із цим виданням. Видавці хочуть зробити ведмежу прислугу покійному поетові на користь свою, не рахуючись з правдою. Знайдено різні недоліки, як збоку С. Воробкевича, так і в сучасників поета, котрі на перекір поетові поставили в головах хреста, похоронили у чужій гробниці на чернівецькому цвинтарі та на могилі поета не написано „мовою рідною, словом рідним". Якщо колись зроблено якусь кривду поетові, то найвищий час, щоб тепер вже не робити. А цього, на жаль, тепер не сталося із цим виданням. Тепер у поневоленій Україні видавці і письменники оплачувані окупаційною московською владою, тож мають досить багато часу, щоб все перевірити і не допустити до якоїсь помилки. Як видно, цього не зроблено.

Я ще добре пам'ятаю, що в тридцятих роках перед війною цю книжечку читав, і то не один раз. Читали її в читальні „Просвіти" й інші. Знаю, про що там було написано. А також знаю і про сумну історію не тільки цього видання, але й інших видань. Як тільки пішла чутка, що приходять большевики, то всі видання з читальні „Просвіти" були розприділені поміж певних осіб, серед котрих був і я, щоб заховати від новітніх вандалів та ворогів всякої культури.

Попереднє видання перед другою світовою війною було дещо більше форматом за теперішнє, а також і друк більший. Систематизація була подібна до цієї, що тепер вийшла, може з тією різницею, що дещо літературно справлено. Також малюнки були ті самі.

Для мого підтвердження, що кажу, подаю джерело таки з поневоленої України, до котрого, як видно, видавці не зверталися за правдою, а може їм тяжко одержати цей „Словник", і, як видно, що подібні видання, досилають тільки за границю. Отож, прошу відкрити „Українські Письменники", Біо - бібліографічний словник, том II, стор. 152, Видання Художньої Літератури, Київ — 1963 року". А там написано так: „Безглуздія. Сміховинки. Чернівці, вид. „Бібліотека для молодіжі", 1913. 75 стор." та друге видання: „Безглуздів. Сміховинки. Львів, вид-во „Світ дитини", 1929, 83 стор.". Я читав друге видання.

Отже, як бачимо, що такі видання були, тому мова про якесь першенство зовсім відпадає. Хіба тільки, що інша назва книжечки, котра точно надається для видавців з їх „першенством" і казус на їх вагання „Вісім чи дев'ять?". Дяка нашим попередникам, що пошанували поета С. Воробкевича і видали були цю книжечку аж двічі, а для видавців нема потреби чимсь хвалитися і шукати „першенства", коли така праця була доконана понад пів століття тому. Дуже можливо, що для видавців не було можливости мати хоч би один примірник, а це значить, що большевики попалили дуже багато літератури, то хай звернуться до поданого мною „Словника" і переконаються, що таке видання було. Чейже ці, що складали цей „Словник", мають унікальний примірник цього маленького видання, бо інакше не могли б подати доконаного факту.

Маленьке це видання, але і воно потребує правди, щоб про нього сказати, а тим самим через нього відкривається ще один хід праці повного безладдя під московською окупацією.

Одне тільки добре зробили видавці, що видали ще один скарб праці поета, і може тільки для українців на еміґрації.

Зміст безглуздіянів яскраво показує стан у сучасній поневоленій Україні. Але треба вірити, що він довго не проіснує.

С. Т.

Ольга Приходько

З МОРЯ ЖИТЕЙСЬКОГО...

Розповідь з часів старого Поділля

(17)

Але ось перед ним дитина аристократичного роду, і він на свої очі бачить, що у неї справді блакитна, навіть майже синя кров, ослаблена кров старого роду, що із жив свої сили, кров, яка не може як слід виконувати свою головну функцію. Виходить, що це не вигадки та блакитна кров!. Яке щастя, що він сам не належить до аристократів і має в жилах червону, свіжу та гарячу кров!

І він згадав свою родину. Його батько простий альпійський селянин, що живе досить високо в горах, де мав гурт детлахів, господарство, годував худобу. Ганс був найстаршим сином, і не раз доводилось йому залишатися вдома з молодшими братами і сестрами, коли батько був з худобою в горах, а мати йшла вниз до містечка, щоб купити все необхідне. Відходячи, наказувала Гансові добре дивитися за малими і піддержувати вогонь в печі. Залишала кожному великий кусень хліба і сиру. Коли мати довго не поверталась, а час обіду минав, ставало часами сумно. Тоді тулилися всі гуртком коло великої печі і Ганс оповідав всілякі казки.

Коли в таку пору приходив батько, то зразу відганяв дітей від печі.

— Що ви тут сидите, як горобці під стріхою, що понадувалися на дощ? Гетьте мені з хати на санки, на сонце, на сніг!

І хоч як би було холодно, батько не любив довгих розмов. Як сказав, так мало бути. Всі і то найменшеньке, що ледве почало ходити, мусіли йти на двір. А як починали санкуватися зразу всім ставало тепло. Перекидалися в сніг, штовхалися, падали, сміялися. І коли приходила мати і варила наскоро кулешу — треба було бачити, як то всім смакувало. А як мати розрізувала медівник або ще щось солодке, то діти стежили за кожним кусником, щоб, бува, котрий не був менший та котрогось не покривдили. І які всі були червоні, свіжі, міцні, загартовані. Личка горіла, а очі блищали. Зимою перекидалися в снігу, влітi хлюпалися в холодному гірському потоці. Ніхто ніколи не хворів.

О, то не була, хвала Богу, блакитна кров!

Порівнюючи тих свіжих, рожевих дітлахів з цією слабенькою шляхетською дівчинкою, доцентові було ясно, що їй потрібно повітря, повітря і ще раз повітря, а також рух, масаж, гімнастика, купелі. Професор все це схвалив.

Отже, пані Амалії наказано возити дитину в візочку в саду так довго, як це можливо. Вікна в кімнаті мусіли бути стало відчинені, навіть вночі верхнє вікно мало бути відхилене. По купелі ранком і вечері робили дівчинці масаж. Цю справу взяв доцент на себе, брав дитину в свої великі руки і починав з нею ніби гратися: тягав за ручки, за ніжки, підкидав, перевертав сюди й туди, пляцкав і розтирав своїми теплими долонями це маленьке тільце до тої пори, поки воно не рожевіло. Спочатку робив так 10 - 15 хвилин, а потім довше й довше.

Коли дитина почала пізнавати обличчя, що її оточували, вона до них посміхалася. Але першими своїми усміхами обдарувала не Амалію, яка того сподівалась, а цього великого патлатого доцента, що, на думку Амалії, так мучить то бідне дитя своїми масажами. Амалія просто заздрила доцентові, чому дитина до нього так тягнеться? Ну, нехай би тягнулась до батьків, це для Амалії було зрозуміло. Але доцент прийде на пів години, наплескає дитину з усіх боків, а вона до нього так мило посміхається. І це тоді, коли вона, Амалія, день і ніч коло дитятка впадає: пестить і голубить, годує і миє, забавляє, співає і на візочку возить. Але своєї заздрости вона нічим не виявляла, навіть боялась трохи доцента, бо знала його гарячу вдачу. Бачила, що панство Броневські цінu не складуть доцентові, але він на то не вважав, для нього головним було досягти своєї мети. Часами сидів коло дитини цілими ночами і все записував і порівнював з тою схемою, що накреслив. І дійсно, він має щастя — припадки майже минулися, а професор сказав, що це не минеться. Отже, доцент ніби знає ліпше, як сам професор.

Тим часом настала неприємна погода — холодні вогкі дні чергувались з різкими північними вітрами. Возити дитину на прогулянки було небезпечно, а відступити від своєї методи, що почала давати такі добрі висліди, доцент не хотів. Усе згадував, яке чудове повітря там, на горах в Альпах, де він виріс, але в цю добу і там сніговії.

Фантазія у доцента була багата. Міркуючи на цю тему, він подумав, що не одні Альпи на світі, є ще й Піренеї, які славляться чудовим, здоровим повітрям, а Броневські такі заможні, що напевно можуть улаштувати собі вигідний побут хоч де.

Дійсно, пан Броневський охоче згодився, але ні в якому разі не рішався залишити донечку без опіки доцента.

Доцент довго не роздумував. Хоч він писав свою дипломну працю і потребував бібліотеку, але за цих кілька місяців так прив'язався до цієї родини, стільки часу й уваги віддав своїй маленькій пацієнтці, а одночасно розумів, що це власне він захоронив цей слабенький вогник і що без нього легко може статися, що цей вогник згасне... Ця дитина стала йому така люба, мила й дорога! Йому навіть здавалося, що його перший лікарський успіх є ніби символом його дальшої кар'єри, бо цей успіх дав йому віру в свої сили, в свої здібності, в свою лікарську інтуїцію. І, залишивши всі інші міркування, він згодився на цю далеку подорож.

(Далі буде.)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1972 Р.

НОВІ ВІДДІЛИ:

Засновано новий Відділ УНСоюзу під назвою: Товариство ім. полковника Івана Богуна, означений черговим числом 61 з осідком у місцевості Вискансин Делз, Вис.

ЗЛУКА ВІДДІЛІВ:

Відділ, означений черговим числом 199 з осідком у місцевості Емгерст, Масс. та Відділ, означений черговим числом 207 з осідком у місцевості Дірфілд, Масс. злучилися в один новий Відділ, означений черговим числом 207 з осідком у місцевості Дірфілд, Масс.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

6 Иовик Андрій С., Петро И., Ксеня А.
8 Філь Іван.
10 Гречаний Марко, Мілдред; Ястребов Альфред В.
16 Зеленюк Тамара.
42 Моравська Аліція М.
47 Неми Шаннон Л. М., Рибак Іван В., Марія Л.; Фохт Василь Д. III.
48 Метельський Іреней.
57 Вездук Роберт В.
60 Лупічук Михайло С.
61 Кузик Зенон Л., Мирон Г., Роман; Скібіцький Тарас В., Уляна В.; Яцків Вікторія, Лариса.
63 Андра Самуїл Ю., Дурець Мінда Л.
78 Магальчик Михайло И., Неброський Едвард Ф. мол., Карін Ф.; Попперт Трейсі Л., Сорґе Данило В., Давид М., Дін І.
90 Муррай Памела М.
94 ДеБоніс Леслі А., Карпюк Мішел М.
98 Гурей Раєн С.
106 Кос Михайло А.
121 Ґвін Карло Ю.
147 Фальконе Луїс Д.
161 Прокопович Павло Г.
173 Гриця Кетлін М., Христина К., Тарас Ч., Тома О.
205 Гованська Петруся, Пясецька Олександра Л., Рената Е., Ксеня И.
217 Бінажевський Ерік М., Петро В.
230 Мельник Даяна М.
233 ДеВітт Джеквелін М., Панди Престон А., Ратич Мішел, Стефенс Лінда С., Степан Д.
234 Гоппер Иосип Е. мол., Іванна М.
236 Ганас Михайло П.
238 Нортон Кімберлі А.
239 Винницька Лара, Даріян Григорій Е.
243 Гайдук Марко С., Романик Катерина Л.
245 Лой Катерина, Тамара.
251 Голубець Орест Г.
259 Пітула Лі А., Раєн Іван Д.
285 Мельник Галина.
305 Козій Іван М., Малітський Василь, Іванна, Тома.
307 Вальцер Микола П., Смолинський Адріян Б., Рома М.
349 Кафара Иосип, Окопна Марія І.
361 Карпінський Маркіян.
371 Шаркевич Маріянна.
378 Сапович Лідія, Тіна.
379 Верґман Христина А., Даннер Марія Л.
383 Овоц Ненсі А., Пресок Арлета А.
385 Данилишин Тамара М.
397 Гаврилишин Марія Р., Лясовська Олександра Д.
402 Сидоренко Василь, Галина.
437 Вірло Маркіян.
445 Варвінський Ігор Б., Лариса В., Марта А., Христина М.; Геврик Орест О., Рощак Дмитро, Петро.
464 Луцик Джеймс М., Морден Христофор А.
469 Паньків Іван М., Лідія Е.
479 Мир Дарія М.
480 Лессі Тереня Н.
505 Бартко Ліза М., Чельзі Л.; Дутчак Ліонел А., Степанія В.; Ленюк Ричард В., Марчінко Андрея Д.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.

5 Теплей Айлін.
11 Яцинич Олекса М.
12 Лубинський Роман М., Лідія А., Марта Г.; Лучкань Святослав.
33 Гусайко Роберт М. 2.
39 Гібсон Шарон.
96 Бобин Иосип.
104 Сафко Михайло С.
127 Шрамко Анна Р.
161 Ясеницька Анна, Джула Ричард А. 2.
194 Груда Ніна 2.
240 Мадараш Марія.
251 Яцишин Степан.
281 Левіне Ричард.
292 Пошивак Володимир Р., Юрій М.
325 Улицький Ігор.
348 Черніґа Едвард И.
355 Мальґівський Роман.
362 Коваль Христина.
367 Суровий Євген, Ярослав.
377 Кравфорд Маріянна.
432 Ржепецький Нестор.
440 Заплітна Марта І., Христина О.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

207 Гавзер Олександер, Маріянна; Кумминґс Іван Ф., Михайло И., Тимотей І., Иосип Л.; Райтер Зузанна М., Телеґа Ребека Г., Фокс Людмила, Худзік Іван М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

76 Миськів Христина.
230 Мортімер Дженіфер Л.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

63 Міллер Мішел Л.
106 Бридун Ірина, Мирослава; Прогній Тарас, Микола С.; Рибій Христина О., Романишак Ярослав, Станґрет Іван.
131 Качмарик Марта, Косарчин Марта, Ременюк Степан Л., Сливчук Любомира, Мирослава; Труш Михайло, Фафендик Марія О.
146 Зарічний Валентин, Лідія.
183 Пардон Тереса А.
194 Бутко Юрій.
340 Яручик Лілея А.
345 Пилатюк Катерина М.
361 Бойців Андрій, Роман.
395 Дидина Степан.
408 Дишлюк Роман, Анна.
423 Маркевич Лариса 2, Петренко Олександер.
507 Зіп Давид В., Катерина М.; Дяков Михайло, Токарек Ліндзей.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

199 Гавзер Олександер, Маріянна; Кумминґс Іван Ф., Михайло И., Тимотей І., Иосипа А.; Райтер Зузанна М., Телеґа Ребека, Г., Фокс Людмила, Худзік Іван М.
317 Куртяник Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

127 Ганущак Любомир М.
233 Лівчанин Марія.
242 Валіконич Луїс.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

11 Яцинич Олекса М.
33 Гусайко Роберт М. 2.
39 Гібсон Шарон.
96 Бобин Иосип.
104 Сафко Михайло С.
127 Шрамко Анна Р.
131 Канюґа Ґерда, Соня.
161 Ясиницька Анна, Джула Ричард А. 2.
194 Груда Ніна 2.
240 Мадараш Марія.
276 Грицковян Іван М.
281 Левіне Ричард.
292 Пошивак Володимир Р., Юрій М.
325 Улицький Ігор.
346 Стрийський Степан Я.
348 Черніґа Едвард І.
350 Зап Михайло Г.
355 Мальґівський Роман.
362 Коваль Христина.
367 Суровий Євген, Ярослав.
377 Кравфорд Маріянна.
379 Ковальчик Христина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

38 Ґузаляк Альфред.
46 Марусевич Денис.
49 Буткевич Тереса М.
57 Кривинський Михайло.
59 Кузьо Василь А.
63 Бордик Михайло А., Оресик Пилип А.
103 Ясінька Ірина.
105 Гоцинець Надія, Посполита Ірина.
106 Кикіш Ярослав.
114 Пелюхівська Лідія.
125 Кузьма Дарія А.
130 Торчен Петро.
142 Гуменний Мирон.
147 Гудз Ігор.
158 Бабський Степан И.
170 Вішка Ольга С., Ференц Ольга.
191 Гаврилюк Леся.
204 Марко Марія.
226 Фіґлюс Дарія.
241 Біла Галина.
254 Гарріс Дебора А., Самофал Лідія М., Тиник Марія А.
257 Мостовий Іванна А.
268 Богдан Степанія.
285 Скібіцький Леонід, Олекса Б.
287 Василик Іван М., Вовк Лідія І., Максимчок Павля Дж.
289 Андрюс Тома М., Буцьор Марія.
295 Каламайка Давид Е.
316 Гавриляк Христина А.
330 Курденська Іванна А.
341 Винник Богдан, Мирослав.
356 Козак Василь, Марія, Петро, Степанія.
361 Купчак Антонина, Макар Іван, Степанія; Марушан Зузанна.
369 Каціцек Карін Ч.
370 Лаврій Василь В.
375 Настасяк Василь П.
385 О'Браєн Зузанна Дж.
387 Шпіка Ірина.
399 Шлапак Микола В.
419 Кудеревко Мирослав Є.
427 Вовк Реймонд П., Гладиш Реймонд М.
432 Бонк Роман І.
437 Валко Олександра, Ґерболка Петро.
439 Мельник Юрій М.
441 Земба Лавра А.
450 Навроцька Марта М.
456 Роснавський Роман.
457 Кушнір Олександра.
461 Роїк Ґералд М.
471 Кнава Галина, Мельник Степан, Мудрик Володимир, Роман; Парфенюк Зенон, Свобода Орест.
473 Магулішин Богдан І., Харук Марія О.
477 Кіцак Григорій І.
481 Конецька Ольга С.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

11 Сцілена Карін Т.
40 Гаврилів Михайло мол.
62 Вурич Петро.
63 Бордик Михайло А.
83 Подгурська Павлина А.
99 Коханевич Ловей.
217 Райнігер Роксана Е.
221 Дикий Лев В.
274 Рок Ґері Л.
306 Скубеч Ричард Е.
334 Козуб Ґері І., Роберт И.
348 Присташ Іван Ю.
352 Василик Ольга.
364 Вен Іван мол., Коваль Варвара А.
379 Будулич Володимир, Скрипник Володимир Е., Галина О., Ірина С.
383 Довгань Єфрем М.
406 Стаскевич Роберта А.
423 Тарасенко Марія Л., Світляна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

147 Кревелінґ Марія.
256 Ломаґа Іван Ф.
303 Піліний Ірина М., Савка Зоріян І.
484 Герець Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

133 Міськів Михайло С.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Варнич Григорій Г., Ґльорія М.; Вовчук Люба, Квітницький Степан, Марія; Иовик Павло М.
8 Каніщак Іван.
12 Лучкань Володимир, Євдокія.
14 Терлецький Зеновій А.
16 Зеленюк Андрій.
19 Гусак Марія.
20 Вільхова Ґлорія, Кеван Іван, Мельник Василь, Катерина.
21 Копинець Іван О.
22 Творек Аделя.
25 Благітка Павлина А., Богданська Таїса, Гвозда Іван, Ґеба Марія, Куровицький Ярослав, Пітьо Роман, Свистун Василь, Сусь Юлія, Форенбаґер Иосип.
31 Ахенбах Ґералд Ф.
37 Козак Галина Р.
42 Познахівський Олег.
47 Балазюк Олег, Копчак Галина, Рутер Галина А., Рибак Петро.
48 Метельський Станислав.
51 Боднар Марія, Химка Павло.
55 Чорний Остап С. М.
57 Поповський Стенлі О., Софія.
59 Гуменюк Юрій, Максимюк Микола.
61 Запухляк Іван, Иосип, Анастасія; Кузик Юрій И., Романа; Лущак Іван, Скібіцька Віра Н.
78 Гуняра Арлена, Сорґе Люся Ф.
81 Войтович Володимира.
83 Аткінс Кетлін, Гортіц Иосип В. мол., Марлена А.; Осідач Іванна.
94 ДеБоніс Шарон М., Михайлюк Олекса, Марія А., Євгенія; Шарон Степан М.
103 Черень Григорій.
106 Борисевич Петро, Кухар Ярослав, Татьяна; Мельник Василь, Меланія Л.; Онуляк Антонина, Федюк Катерина.
113 Кавіґґвя Галина М.
119 Нахім Павлина.
127 Ганущак Любомир М., Нижник Павло, Розалія.
128 Шегінська Валентена.
137 Сомик Іван.
142 Бутинес Лавра М., Кукинець Ірина, Марія.
146 Дегтяр Євген.
153 Комановський Михайло.
158 Дусс Кирило, Анна.
175 Стецик Ольга Т.
182 Мочула Олександра.
194 Кавчак Дорота С.
205 Вариха Ірина И., Вітюк Богдан, Кушнір Олександра, Мороз Степанія, Халупа Орест.
209 Принада Розалія.
217 Кусей Варвара А., Олійник Михайло.
233 Дейчаківський Юрій, Калушик Петро, Лівчанин Марія, Панди Ірина, Ратич Дебора, Шуя Володимир, Джанет.
236 Бубняк Антон, Ганас Петро, Ковалевич Василь, Шовбер Ірина.
238 Бойко Софія Д.
240 Кігічак Меланія.
242 Великонич Луїс.
257 Дешко Маргарета, Мірощенко Валентина.
276 Райс Марія, Сушинський Кароль.
277 Грот Дана Л.
285 Білок Ніна, Ковалюк Людмила.
295 Кліш Мирослава.
301 Чернявський Ярослав.
305 Вісловський Иосип, Малітський Иосип А., Іванна; Свіней Джеймс П., Елайна К.
307 Мельник Марія.
316 Гавриляк Христина, Гапяк Тарас, Пелепяк Михайло, Юськів Володимир.
328 Єзерська Дарія.
332 ДеСатник Іван Дж.
336 Данилишин Микола.
340 Денисюк Антон, Сергій, Катиліна, Роза; Кальчук Володимир, Никитчук Иосип Е., Хомик Естебан, Чумадевський Петро.
341 Гірняк Борис В. М.
342 Грущак Анна.
344 Кульматицька Юлія.
347 Клем Анна Н.
349 Бойко Василь І., Кафара Антон, Володимир, Галина, Софія; Стефанишин Катерина А., Ольга.
350 Колович Іван М., Анна Г.; Поттер Вінцент П.
361 Бабяк Христина, Карпінський Юрій Е., Кучинська Марія, Лавро Анна, Літепло Лоретта К., Редзіро Ольга, Стеткевич Лев, Шовбер Ірина.
367 Дівчур Андрій, Марія; Лужецька Теодосія.
368 Дмитрів Лінда.
370 Куць Іван мол.
371 Віленький Михайло, Кусий Іван, Мавнт Марія А.
372 Ліско Джейн М. Е., Предко Ольга.
375 Настасяк Василь.
379 Волянюк Петро, Параскева; Гаврилюк Іван, Горайська Ірина Е., Капустинська Надія, Морозюк Василь М. мол., Павлюк Марія.
383 Андрусів Іван.
385 Андерсон Марта Д.
397 Лукіянович Лідія.
402 Брая Славіца, Сидоренко Петро, Катерина; Цехош Петро, Марта.
422 Цікало Марія.
432 Сетник Софія.
437 Валко Олеся, Ґерболка Василь, Анна.
444 Жеребецький Юрій Г.
445 Недокус Іван, Анна.
454 Данчишин Анна.
456 Петрус Василь.
457 Масний Зенон, Осінчук Лідія.
458 Ничик Іван Ф., Панчишин Осип.
480 Мазурок Богдан Б., Іван, Марія.
502 Войціховський Іван, о. Губаль Роберт П., Зелінський Кен, Качмарська Софія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

12 Лучкань Валентина.
14 Білан Мінодора, Г.
27 Турянський Іван В.
55 Верний Василь*, Анна.
67 Вайш Шарлота.
106 Барнас Євстахій*, Марчук Ірина.
125 Гаврилюк Дора.
127 Павшик Онуфрій*, Степан*, Анна, Ірина, Марія.
128 Зазуляк Дмитро*.
131 Павлик Іван*.
150 Спасик Дорота.
151 Галасовська Софія.
161 Джула Ричард А*.
171 Сакало Микола, Леся.
174 Никоряк Ольга.
204 Курчи Марія, Мельнечук Василь, Анна.
219 Гураль Григорій*.
221 Вархол Антон*, Сенів Михайло В*.
271 Шевчук Тіллье.
304 Мельницький Иоахим, Марія.
353 Троян Іван.
361 Жуковська Текля, Тиж Михайло*.
362 Коваль Иосип*, Лорейна.
399 Андрушко Надія.
423 Данчак Маріян, Анна.
430 Когут Роман Л.
435 Маґура Катерина.
441 Антонишин Михайло*.
457 Ужуно Олександра.
468 Іваницький Пилип.
469 Чорномаз Григорій*, Анна.
473 Дзендзя Василь*.
487 Янович Іван В*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

6 Шморгай Лука Н. (2), Катерина.
207 Бабяк Иосип*, Басара Петро, Юстина; Врайт Галина М., Гавзер Камільюс, Катерина; Доскоч Іван*, Алісія М., Галина; Забавський Іван, Затирка Марія, Матуряк Татьяна, Плеппо Михайло*, Райтер Євстахій*, Софія; Річардс Павлина, Сарна Марія, Телеґа Галина М., Худзік Володимир Г.*, Мирон*, Галина Е. 2; Щаффер Ірина Є.
308 Івасишин Параска.
371 Стасіцька Анастасія.
427 Сверлик Рой 2, Юлія.
432 о. Хабурський Степан 3, Надія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

147 Кревелінґ Марія.
256 Ломаґа Іван Ф*.
303 Пілiний Ірина М., Савка Зоріян І.
484 Герець Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

102 Голубець Григорій*, Пестик Рудольф.
114 Ляшенко Микола*, Ольга.
146 Боровський Володимир, Олександра.
157 Хома Люба.
271 Шевчук Тіллье.
317 Маринук Галина Б.
345 Тащук Ілько*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

20 Івануш Ольга, Софія.
23 Каспшик Ярослав*.
42 Мечник Іван.
43 Ґураль Анна.
75 Барнай Марія.
76 Кевет Лорайна, Рей Євген І*., Ірина.
106 Грициняк Анна, Іванюк Дзвінка, Коваліс Анна, Петеш Зенон В.
131 Влагута Тарас*, Кармел; Горожанський Ізидор 2, Емілія; Денисюк Микола*, Качмарик Володимир, Труш Марія, Щудло Михайло*, Щупак Степан*.
161 Лесак Юрій*.
163 Сеньов Микола*.
164 Кудриц Ветті Дж.
194 Мельничук Галина.
239 Мочаревський Адам Д. А. Дж.
270 Решетило Маріянна.
316 Панкрат Юрій А. 2*, Анна.
328 Данилевич Роман І.
345 Бринь Андрій*.
346 Адріянович Володимир*, Ольга; Древицька Дарія О., Топорович Ореста.
361 Гаврилович Михайло*, Дашо Єремій*, Заборська Марія, Куделя Лев*, Куріца Вінцент І.*, Кучинський Роман*, Лялька Степан*, Левицький Василь*, Роман*, Євгенія 2, Франкен Дарія, Хмельовська Марія, Щудло Текля.
371 Васюк Теодор.
379 Корній Максим*, Мартин Антонія.
402 Яндців Ольга.
407 Жаровський Богдан*, Лазорчик Марія, Мурій Ярослав*, Смаль Василь*.
418 Закал Андрій Дж*, Макух Тарас*, Олійник Володимир, Марія; Стефанюк Іван*.
423 Гуйван Любомир*, Маркевич Олександер 2, Анна; Ощипок Анна, Проскурин Григорій, Надія, Серафина; Толочко Степанія.
432 Вітер Оксана, Галай Микола*, Зараска Євген Дж*.
439 Марунчак Морріс Є. 2*, Шарон А.
442 Копач Юрій, д-р Олександра; Тарнавський Омелян*.
444 Борух Олекса*.
448 Скопчинська Михайлина.
456 Лавринів Євгенія.
487 Остапчук Ольга.
507 Дяков Теодор*, Робсон Теодор*, Токарек Фредерик, Микола*, Шарльота, Юлія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

36 Чорненька Марія.
199 Бабяк Иосип*, Басара Петро, Юстина; Врайт Галина М., Гавзер Камільюс, Катерина; Доскоч Іван*, Алісія М., Галина; Забавський Іван, Затирка Марія, Матуряк Татьяна, Плеппо Михайло*, Райтер Євстахій*, Софія; Річардс Павлина, Сарна Марія, Телеґа Галина М., Худзік Володимир Г.*, Мирон*, Галина Е. 2; Щаффер Ірина Є.
221 Плешкевич Роман*.
317 Куртяник Василь, Марія.
418 о. Хабурський Степан 3, Надія.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

464 Чуйко Орест*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.

5 Якимів Володимир.
55 Верний Василь*, Анна.
125 Гаврилюк Дора.
127 Павшик Онуфрій, Степан*, Анна, Ірина, Марія.
137 Німас Іван*.
151 Галасовська Софія.
153 Іванська Марія.
161 Джула Ричард А*.
221 Борович Андрій*.
270 Шаран Соня А. 2.
277 Стефанів Андрій*.
281 Чесновська Джойс М.
330 Шумлянський Иосип В*.
339 Новак Лінда.
341 Гурняк Самуїл*.
361 Варан Иосип.
362 Коваль Иосип*, Лорайна.
363 Бруно Софія.
385 Андерсон Марта Д.
399 Андрушко Надія.
421 Бігун Иосип О*.
423 Данчак Маріянна, Анна.
439 Баюс Доріс.
457 Прийма Іванна.
473 Дзендзя Василь.
487 Янович Іван В. 2.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

20 Тустанівська Софія.
40 Дозорський Мирослав.
59 Гарбачевська Марія, Федун Іван*, Розалія.
62 Мелета Олександер*, Катерина.
96 Львівський Михайло.
102 Данилишин Микола.
116 Шевців Михайло*.
171 Пенчук Василь.
204 Котлярчик Павлина.
221 Боберська Анастасія.
257 Дешко Маргарета, Мірощенко Валентина.
285 Скібіцький Олексій*.
327 Курчак Анастасія, Мотуз Михайло, Швайка Ярослав.
341 Винник Михайло, Ярослав*, Анна.
356 Козак Іван*.
361 Василик Корнель*, Марія; Ґульоватий Олекса, Марія; Макар Михайло, Анна; Пиль Кирило*, Ніна.
374 Допівка Иосип.
383 Лончар Микола*.
387 Кориц Гнат*, Степанія; Фемяк Микола*.
422 Філь Олекса*, Текля.
432 Боднарчук Марія, Недошитко Василь Ольга.
437 Ґерболка Василь, Анна.
471 Кочерна Людмила, Мельник Олекса*, Миколинський Василь, Свобода Василь*, Марія; Сербат Андрій*, Клавдія.
473 Топольницька Надія.
477 Кіцак Анна.
485 Васляк Микола, Грайпшин Іван*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

2 Малеш Матвій*.
5 Шабля Іван.
8 Ваницький Семен, Катерина.
38 Ґузаляк Іван.
39 Вацяк Степан.
41 Терпко Іван Дж.*
42 Еліяш Степан, Параскева.
57 Поповська Софія.
59 Піддубна Анна.
102 Стойко Степан мол*.
103 Ясінська Анна.
106 МекАртур Аллен Дж., Онуляк Степан, Антонина.
113 Стромок Юрій*.
114 Лашенко Микола*, Ольга.
116 Дяків Микола.
119 Басара Джейн.
142 Гуменний Михайло.
153 Артимишин Богдан*, Теофіля.
161 Роновський Павло мол.*
175 Лопатяк Володимир.
200 Коцопій Олександер.
206 Кокольська Анна.
219 Степовий Костянтин*.
221 Віда Віра П., Борович Ніна, Цебрій Іван.
233 Блискун Андрій*.
241 Феррер Кін С*.
244 Ябко Галина В.
254 Лінґрен Сильвія.
277 Василенко Володимир*.
285 Ковалюк Людмила.
352 Василик Катерина.
370 Білоус Анна.
379 Будулич Юлія, Вінтон Іван, Скрипник Елікерія, Щерба Степан, Гедвіка.
423 Заяць Михайло, Ольга.
441 Соляр Олександер*.
471 Мудрик Степан*, Катерина.
481 Соломчак Дмитро, Анастасія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

432 Лозовський Петро.

ЧЛЕНИ, ЯК ІВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

432 Максимів Онуфрій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

6 Сеньківський Антін 3.
15 Миколаєнко Іван.
25 Швидкий Андрій.
31 сп. Стах Іван*.
36 Вілецька Христина.
38 Пишнак Петро*.
39 Матвійчук Вікторія.
49 Дзюрман Михайло.
67 Вайш Шарлота.
94 Ковалик Іван.
114 Кушелів Иосип.
125 Піндак Анна.
128 Зазуляк Дмитро*.
130 Козуляк Микола.
150 Спасик Дорота 2.
164 Мельник Юрій*.
168 Іванило Анна.
170 Тинда Анна 2.
179 Єзушко Текля.
191 Ґінґереський Григорій*.
206 Гурбель Михайлина.
217 Богуцький Антон.
219 Гураль Григорій*.
221 Вархол Антон*. Сенів Михайло В.*.
240 Корф Марія.
251 Наконечний Иосип*.
283 Король Іван, Мільчаковський Олександер*.
292 Мікулинський Олекса.
293 сп. Стах Іван*.
295 Сахарнацька Ґейзел.
323 Кондрук Василь.
327 Мартинюк Катерина 2.
334 Лозінський Гнат.
342 Фіцула Марія.
349 Лаґасюк Параска, Нагірний Олекса.
352 Рилко Омелян 2.
361 Волошин Юстина, Жуковська Текля, Тиж Михайло*, Яворський Андрій.
367 Лазоришин Іван.
369 Новацька Марія.
370 Плюговський Микола.
371 Мороз Катерина.
379 Пилипів Василь.
406 Пішечко Пелагія.
409 Шемила Іван.
414 сп. Стах Іван*.
423 Білоус Григорій, Калініченко Трохим*.
432 Брикович Еміль*.
435 Маґура Катерина 2.
441 Антонишин Михайло*.
445 Роґаський Іван*.
448 Букалюк Михайло*.
456 Пацин Михайло.
489 Попик Михайло 2.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

42 Строцька Лідія.
47 Винницька Катерина, Рутер Галина А.
55 Ласук Роза, Лисиманка Петро С.
61 Коваль Юрій, Кузик Романа, Лущак Іван, Скібіцька Віра Н.
94 ДеБоніс Шарон М., Михайлюк Олекса, Марія А.
106 Кос Михайло, Куляс Мирон И., Лушпяк Микола.
125 Петрина Марта М., Олена.
133 Бонсак Ґунтер.
136 Мороко Ричард Р.
137 Колодруб Марія В.
146 Березовський Михайло, Дегтяр Євген.
204 Берест Кіра.
205 Вітюк Богдан, Кравець Василь.
233 Дейчаківський Юрій, Ковальчук Олександра, Панди Ірина, Ратич Дебора, Шуя Володимир, Джанет.
245 Левченко Віктор, Ольга, Посева Ольга, Стрижаковська Леся, Марія.
316 Гарріс Степан М.
340 Денисюк Антон, Сергій, Степан, Роза; Никитчук Иосип Е., Хомик Естебан, Чумадевський Петро.
344 Кульматицька Юлія.
349 Захарко Ольга.
361 Карпінський Юрій Е.
371 Нальо Оксана.
378 Сапович Зенон, Ірина, Зузанна.
402 Цехош Петро.
423 Буртняк Марта С.
437 Вірло Володимир, Ольга; Ґерболка Петро, Ольга.
444 Жеребецький Богдан.
445 Яхницька Одарка.
456 Петрус Василь.
480 Мазурок Богдан Б.
505 Зелінський Кен, Качмарська Софія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО

Відд.:

42 Решетар Степан.
412 Есопенко Анна.
432 Микитюк Богдан А.*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

164 Бутрей Тимко*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

13 Карабін Петро*, Анна, Марія; Мокей Іван мол.*.
34 Сеньків Еріка Дж.
42 Галановський Володимир Д*.
76 Панько Анна.
102 Молеська Марія.
103 Тарас Василь, Катерина.
116 Галайдіда Андрій*.
125 Еліяшевський Андрій*, Олег С.
171 Янко Марія.
174 Никоряк Ольга.
221 Федишин Михайло*.
361 Кузьмінський Володимир.
383 Андрусів Іван.
387 Грамяк Михайло*, Майнард Петро Дж.*
439 Марунчак Морріс Е.*, Шарон А.
466 Гриньків Михайло*.
484 Тесак Тарас*, Гейл.
487 Остапчук Євген, Ольга.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

33 о. Крета Иосип*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

Помер Олександер Кушик, довголітній союзовий діяч та урядовець 94-го Відділу в Дітройті

До Головної Канцелярії наспіла вістка з Дітройту, що там помер 16-го липня ц. р. на 69-му році життя бл. п. Олександер Кушик, довголітній союзовий діяч, колишній предсідник, а останньо член Контрольної комісії 94-го Відділу УНСоюзу, Т-ва ім. Маркіяна Шашкевича. Покійний походив із Судової Вишні на Україні. Після приїзду до Америки негайно вписався в члени 94-го Відділу УНСоюзу та зараз таки включився в його діяльність, у висліді чого був обраний предсідником цього відділу. Впродовж останніх 9 років був членом Контрольної комісії цього Відділу, проявляючи не лише зацікавлення але й продовжуючи діяльність для дальшого росту Відділу і цілого УНСоюзу. Осиротив дружину Руту Анну.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 30-го червня 1972 р.:)

Старий рід забезп.	58
Кляса O	236
Кляса T	3702
Кляса W	12394
Кляса P 20	13744
Кляса E 20	9871
Кляса E 65	2296
Кляса P 65	1498
Кляса DP 60	278
Кляса DP 65	438
Кляса ADD	4539
Кляса T 10	215
Кляса T 5	40

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 P	53
Кляса 5 E	79
Кляса P 20	235
Кляса E 20	219
Кляса P 65	10
Кляса E 65	16
Кляса E 18	1
Разом:	49,922

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 30-го червня 1972 р.:)

Кляса 1-ша	726
Кляса 2-га	230
Кляса 4 P	706
Кляса 5 E	977
Кляса 6 C	8

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E 20	5956
Кляса E 18	4620
Кляса E 65	264
Кляса P 20	7434
Кляса P 65	149
Разом:	21,070

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом:
(Стан з 31 травня 1972 р.:)	24,838	58,543	4,499	87,880
Активні члени:				
Приріст у червні 1972 р.:)				
Нові члени	114	206	63	383
Прийняті наново	32	48	3	83
Прийняті з перех. листами	10	35	1	46
Зміни кляс забезпечення	2	10		12
Прийняті з Департ. Молоді		5		5
Разом:	158	304	67	529
Убуток у червні 1972 р.:				
Суспендовані члени	31	80	26	137
Відійшли з перех. листами	11	31	1	43
Зміни кляс забезпечення	7	10	—	17
Відійшли до дорослих	3	—	—	3
Померли	1	68	—	69
Вибрали грошові звороти	29	35	—	64
Відійшли з випл. п. сум заб.	76	54	—	130
Виплатили вповні вкладки заб.	24	52	—	76
Відійшли на част. випл. заб.	—	1	—	1
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	2	—	2
Разом:	182	333	27	542
Члени, які виплатили вкладки:				
Приріст у червні 1972 р.:)				
Виплачене забезпечення	24	51	—	75
На безпл. продовж. забезп.	19	45	—	64
Разом:	43	96	—	139
Убуток у червні 1972 р.:				
Померли	—	10	—	10
Вибрали готівку	22	17	—	39
Привернені в актив.	9	17	—	26
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	36	49	—	85
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем червня 1972 р.:	21,821	58,561	4,539	87,921

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в редокровому звіті за червень 1972 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1972 року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН

Заст. гол. предсідника і рекордовий секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1972 Р.

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	заплатив	Відділ	заплатив	Відділ	Заплатив
1	$ 143.07	152	40.53	330	495.56
2	159.74	153*	2,132.35	331	60.08
3	80.18	155	1,406.14	332	142.20
4*	199.45	156	574.32	333	187.52
5	1,752.69	158	1,210.02	334	438.00
6	355.50	161	977.37	335*	136.41
9	120.36	163*	424.52	336	1,286.41
10	153.99	164	221.47	337	747.01
11	122.32	167	36.75	338	782.04
12	421.14	168	239.97	339*	182.00
13	1,373.84	169	114.27	340*	371.37
14	1,739.86	170	1,150.74	341	837.80
15*	938.59	172*	258.62	342*	1,141.95
16	327.08	173	799.94	344	974.07
17	226.62	174*	1,933.95	345	696.67
18	16.28	175	1,627.83	346	1,543.44
19	137.35	176*	738.35	347	459.96
20	2,072.64	177	290.02	348	455.08
21	185.18	178	352.60	349	1,049.57
23	226.25	179	223.44	350	644.91
24	113.12	180	253.96	352	680.02
25	2,087.10	181*	137.37	354	452.83
26	55.40	183	833.08	355	313.20
27	357.08	184	691.98	356	586.60
28	42.95	185	33.14	357	17.68
29	214.83	190	27.12	358*	590.88
30	69.36	191	1,625.67	361*	3,429.72
31	54.42	192	1,208.30	362	407.87
32	969.95	193	18.38	363	32.54
33	352.41	194	1,573.79	364	1,302.16
34	115.58	195	13.41	365	21.33
35	718.47	196	18.80	367	1,348.57
36	177.92	197	5.63	368	137.78
37	676.98	199	90.72	369	103.38
38	554.45	200	337.08	370	286.32
39	1,541.74	201	18.35	371	1,792.30
40*	67.46	202*	19.70	372	1,570.58
41	7.63	203*	299.06	374*	1,952.51
42	2,756.04	204	2,774.35	375	1,329.78
43*	284.00	206	750.25	376*	31.65
44*	112.87	207	29.98	379	3,275.86
46	108.26	209	15.50	382	113.07
47	183.59	210	231.80	383	1,072.94
48	711.58	211	163.74	386	184.71
49	220.15	214	448.22	387*	1,276.23
50	144.57	215	44.88	388	236.07
52	169.59	216	1,131.26	390*	60.92
53*	199.42	217	1,504.96	391	15.32
54	686.36	218	574.30	394	77.04
55	660.85	219*	341.40	395*	443.84
56	882.43	220	794.14	397*	2,461.00
57	498.66	221*	2,207.76	399*	600.26
58	187.07	223	248.30	401	46.77
59	1,086.65	224	263.51	402*	831.35
60	41.93	225*	12.84	404	193.10
62	181.52	226	259.17	406	518.02
63	1,248.96	228	12.02	407	1,279.25
64	171.12	230	1,102.47	408	265.63
65	319.21	233	553.45	409	141.10
67	197.73	234	919.92	412	46.78
68	206.09	235	494.62	413	183.73
69	316.18	236	261.57	414	1,172.04
70	640.52	237	192.69	416	391.81
71*	58.68	238*	2,608.11	419*	273.93
72	28.03	239*	1,001.15	421*	1,287.45
73	105.60	240	2.166.98	422	1,702.26
74	27.81	241	111.04	423*	3,064.46
75	461.36	242	479.71	424	184.58
76*	1,101.84	243	136.91	425	18.12
77	23.67	244	10.29	426	71.41
78	475.15	245	1,207.29	427*	2,527.10
80	67.11	248	123.08	429	38.37
81	215.54	251*	543.33	430	1,130.86
82	75.98	252	423.04	432	4,893.58
83	641.46	253	312.68	433	84.83
84	143.58	254	927.80	434	1,342.09
85*	418.05	256	534.48	437	1,443.23
86	477.50	258	9.10	438	64.12
87	62.68	259	387.84	439*	1,257.24
88	477.97	260	104.20	440	1,729.31
90	324.13	261	392.72	441	833.51
92	41.41	263	16.29	443	129.44
93	304.56	264	42.89	444*	1,172.00
94	2,286.88	265	191.10	445	1,386.33
95	34.66	266	1,232.64	446	79.51
96	580.92	267*	272.44	448	362.42
97	149.96	268	359.45	450	533.66
98	57.32	270	573.80	451	667.69
100	218.76	271*	575.26	453	72.16
102	1,521.79	272	104.42	454*	282.28
103	271.31	274*	236.26	456	386.40
104	320.92	275	80.94	457	632.96
105	456.40	276	604.65	458	2,352.05
106*	1,249.05	277	1,425.15	460	368.77
107	239.32	278	157.90	461*	225.75
108	99.53	279	42.64	462	707.10
109	166.43	280	86.12	463	379.98
110	172.03	281	745.74	464	822.53
111	119.17	283	666.26	465	1,167.44
113	450.27	284	234.93	466	319.88
114*	2,838.66	285	259.15	467	33.38
115*	302.49	286	206.39	468*	514.00
116	469.24	288	138.48	469	471.50
117	217.16	289	621.89	470*	66.07
119	161.68	290	270.76	471	2,309.67
120	801.77	291	255.34	472	617.41
121	338.87	292	2,864.18	473*	3,475.28
122	90.52	293*	1,521.74	47 4	219.69
123	327.96	294	17.66	476	139.34
124	119.21	295	1,026.38	477	66.54
126	94.67	296	126.56	478	174.62
128	583.03	297	4.63	479	301.54
130	955.38	299	138.91	480*	192.66
132	219.18	300	60.74	481	421.64
133	791.61	301	554.80	484	883.19
135	4.30	302*	8.82	485	93.01
136*	297.34	304*	643.04	486*	606.82
137	359.78	305	489.77	487*	564.66
138	61.73	306	147.10	488	81.09
139	218.60	307	458.84	489*	181.32
140	94.86	308	37.34	490	260.29
141*	14.44	311	24.34	492*	464.44
142	468.05	312	93.17	495	298.40
143	69.28	313	37.74	496	39.95
144	322.50	316	2,476.72	497*	1,282.27
145	58.80	317	202.94	498	208.85
146	1,159.28	318	102.52	499	23.11
147	1,765.26	319	169.00	500	303.33
148	47.68	321	401.02	502	349.20
		322	97.13		
149	112.35	323*	723.28	504*	354.99
150	251.52	324	116.62	505*	216.63
151	99.49	328	244.81	506	564.02

Вкладки зібрані у всіх клясах життєвого забезпечення .... $ 223,430.43

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	9.20	146	50.55	367	9.20
6	29.40	147	1.10	362	11.10
10	105.85	151	9.20	368	1.70
13	46.80	153*	25.70	371	24.90
14	101.75	155	10.00	375	57.30
15*	28.00	158	3.20	387*	160.50
16	6.15	161	2.55	388	4.80
17	1.10	164	1.10	394	2.90
19	79.60	170	19.45	395*	15.20
20	14.00	173	41.00	402*	34.95
21	45.45	174*	224.50	407	119.22
25	3.75	180	55.00	408	9.60
27	11.00	184	1.10	414	18.80
29	37.20	191	18.00	416	12.60
33	11.00	194	60.20	419*	12.05
35	7.80	204	15.65	421*	90.50
37	1.35	206	16.50	423*	50.00
42	27.80	209	12.60	424	10.40
47	14.90	214	11.85	426	20
50	2.45	218	42.10	427*	61.40
55	8.30	219*	4.05	430	54.15
59	5.30	221*	100.85	432	131.85
68	12.15	233	87.65	434	90.80
71*	4.90	234	1.25	437	14.45
75	1.70	238	9.20	439*	27.80
76*	103.60	239*	2.20	440	84.90
78	14.70	240	69.40	443	10.95
82	3.20	245	45.00	444*	42.35
83	74.05	251*	16.90	445	130.35
85	32.20	254	1.10	446	6.85
86	9.20	266	26.55	448	50.60
90	7.10	268	9.20	450	12.20
93	11.85	270	1.95	456	22.80
94	31.95	271*	3.05	458	68.00
95	12.00	277	64.45	460	7.20
96	8.20	278	6.20	461*	11.00
102	18.50	281	78.80	462	28.60
103	100.25	289	11.00	464	7.20
105	18.40	293	18.40	465	8.75
106*	— 10.80	295	28.65	468*	30.25
107	9.20	303	20.20	471	47.60
110	2.45	304*	1.90	472	5.20
114*	6.95	316	3.95	473*	70.40
115*	21.75	317	22.00	474	15.20
116	13.65	334	1.35	478	11.00
119	15.20	336	29.40	484	4.30
120	4.90	337	29.20	486*	9.85
121	2.20	340*	55.50	492*	30.30
123	12.45	341	55.65	495	31.20
124	1.70	344	54.85	497*	20.80
133	2.55	345	24.05	498	27.05
136*	50.85	346	37.00	500	39.70
139	2.20	347	30.45	502	9.60
142	4.40	349	54.25	505*	20.70
144	9.20	350	9.20	506	12.20

Вкладки зібрані від членів в клясі Акцидентового Забезпечення .... $ 4,750.57

ПРИБУТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1972 р.

ЧЛЕНСЬКІ ВКЛАДКИ (включно з дивідендою Кляси 1 - 3)		$ 228,213.00
ВІДСОТКИ ВІД:		
бондів	$ 86,584.18	
гіпотечних позичок	32,476.14	
банкового конта	2,601.60	
членських позичок	1,754.47	
уділів	1,308.07	124,724.46
ЧИНШІ ВІД РЕАЛЬНОСТЕЙ:		
Джерзі Ситі, Н.Дж.	2,000.00	
Бронкс, Н.Й.	747.77	$ 2,747.77
ПРИБУТКИ на реальности в Кергонксон, Н.Й.		$ 29,905.46
ПРИБУТКИ друкарні й книгарні		$ 32,377.83
ЗВОРОТИ:		
Кошти друку й приборів	1.00	
Премії за групове забезпечення	1,712.00	
Канадійські податки й пенс. забезпечення	142.25	
Податки на заморґ. реальностях	6,205.99	
Федер. і стейт. податки і соц. забезп. працівників	5,364.77	$ 13,426.01
РІЗНІ ПРИБУТКИ:		
Зворот за реасекурацію	$ 706.00	
З продажі Англомовної Енциклопедії Українознавства	469.50	$ 1,175.50
ІНВЕСТИЦІЇ:		
Сплачено гіпотечних позичок	$ 152,784.51	
Сплачено членських позичок	7,622.87	$ 160,407.38
РАЗОМ ПРИБУТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1972 року		$ 592,977.41

ВИДАТКИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1972 р.

ВИПЛАЧЕНО ЧЛЕНАМ:		
грошеві звороти	$ 19,034.51	
посмертні допомоги (гл. список)	51,627.00	
виплати за акцидентове забезпеч.	2,500.00	
дивіденда (включно з клясами 1-3)	409,406.03	
за дозрілі й вивінувальні грамоти	89,592.76	
вкладки за дітей, яких родичі померли	384.55	
вкладки за реасекурацію	583.8$	$573,128.65
ВИПЛАТИ НА РЕАЛЬНОСТЯХ:		
Джерзі Ситі, Н.Дж.	227.05	
Бронкс, Н.Й.	328.06	$ 555.11
Виплати на реальности в Кергонксон, Н.Й.		$ 26,736.16
Видатки друкарні й книгарні		$ 34,986.77
ОРГАНІЗАЦІЙНІ ВИПЛАТИ:		
оголошення	$ 754.00	
кошти обласних засідань	94.40	
лікарські бадання нових членів	594.60	
винагорода організаторів	9,740.17	
винагорода обласних організаторів	3,033.33	
кошти подорожі обл. організаторів	1,880.85	$ 16,097.35
ПЛАТНІ, ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ Й ПОДАТКИ:		
Кан. корпораційний податок	$ 17,464.31	
шпитальне забезпечення працівників	207.20	
пенсійна оплата працівників	433.33	
платні головних урядовців	6,592.35.	
платні працівників	16,135.91	
Кан. податки й пенсійні оплати (працівників)	148.10	
Федер. і стейт. податки та соц. забезпечення	5,349.74	
податки на заморґ. реальностях	510.49	$ 46,841.43
Свобода за орган		$ 8,600.00
Спортові акції		$ 1,759.50
ЗАГАЛЬНІ АДМІНІСТРАТИВНІ ВИДАТКИ:		
книжки й друки	$ 297.37	
виплати за актюара і статистику	600.00	
меблі й машини	53.55	
оплата за забезпечення працівників	275.00	
загальні канцелярійні видатки	854.99	
кошти вдержання канад. канцелярії	50.00	
поштові оплати	1,453.54	
виготовлення друків	7,365.74	
чинш за канцелярії	1,000.00	
обслуга машин IBM	202.62	
телефон	559.86	
загальні кошти подорожей	1,176.09	$ 13,888.76
ВИПЛАТИ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ:		
допомога членам (гл. список)	$ 2,650.00	
пожертви для УККА	2.000.00	
пожертви на Укр. Кан. Студ. Союз	200.00	
пожертви на Фонд Верх. Архиєп. Йосифа Сліпого	2.000.00	
пожертви для Вільного Університету в Мюнхені	500.00	$ 7,350.00
ВИПЛАТИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО:		
запомога по бл. п. Петрі Сенишин — 316 Відділ	$ 800.00	$ 800.00
ВИПЛАТИ З ФОНДУ НАГЛОЇ ПОТРЕБИ:		
пожертви для Фонду Оборони Людських Прав	$ 3,000.00	$ 3,000.00
ІНВЕСТИЦІЇ:		
видано позичок на грамоти членів	$ 6,179.47	
видано гіпотечних позичок	29,683.48	
піднесено вартість реальности в Кергонксон, Н.Й.	5,837.17	
закуплено уділів	1,308.07	
збільшено позичку для УНКВМ	200,000.00	$ 243,008.19
РАЗОМ ВИПЛАТИ ЗА ЧЕРВЕНЬ 1972		$976,751.92

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В ЧЕРВНІ 1972 Р.

5	Хандога Параскевія	500.00
6	Сенківський Антін	500.00
6	Сенківський Антін	500.00
6	Сенківський Антін	1,000.00
23	Прескович Анна	500.00
27	Панчак Іван	500.00
37	Ільків Параскевія	750.00
54	Москалюк Стеля	1,000.00
57	Лозинський Григорій	500.00
57	Варна Іван	1,000.00
59	Зелінський Петро	1,000.00
63	Гнатів Марія	1,000.00
64	Зелінська Анна	500.00
64	Федчишин Анастазія	500.00
67	Чубко Марія	1,000.00
70	Хомин Ева	500.00
102	Кілярська Розалія	500.00
106	Крупка Стефан	500.00
125	Ілінська Анна	500.00
128	Зазуляк Дмитро	500.00
131	Тиха Стефанія	1,000.00
133	Миськів Михайло Стефан	1,000.00
170	Тинда Анна	1,000.00
170	Тинда Анна	1,000.00
175	Чарновський Йосиф	377.00
191	Гінгерський Григорій	1,000.00
200	Паращук Евген	1,000.00
204	Скульський Теодор	500.00
213	Кобрин Йосиф	1,000.00
221	Паславський Іван	500.00
230	Мельник Михайло	1,000.00
230	Така Вільям	1,000.00
245	Козар Ольга	500.00
286	Сторошко Параскевія	500.00
295	Сахарницька Газель	500.00
295	Кудера Теодор	750.00
295	Глоська Текля	750.00
316	Бойко Михайло	500.00
316	Куца Єлисавета	1,000.00
316	Петрів Юстина	1,000.00
343	Ланяк Марія	500.00
343	Куца Єлисавета Пап	500.00
349	Нагірний Олекса	1,000.00
350	Тирчик Іван	1,000.00
352	Рилко Омелян	500.00
352	Рилко Омелян	500.00
361	Тиж Михайло	500.00
361	Волошин Юстина	500.00
361	Жуковська Текля	500.00
363	Леґенбавер Галина	1,000.00
364	Вілецький Михайло	1,000.00
369	Новацька Марія	1,000.00
371	Коцуркова Евгенія	1,000.00
375	Кіс Іван	1,000.00
379	Мушинський Юрій	500.00
379	Головчак Михайло	1,000.00
406	Пишечко Пелягія	1,000.00
409	Шемила Іван	1,000.00
419	Саламанчук Григорій	500.00
423	Антипів Марія	500.00
423	Антипів Марія	500.00
423	Калініченко Трофим	1,000.00
440	Пинянський Осип	5,000.00
457	Дідченко Григорій	500.00
489	Попик Михайло	500.00
489	Попик Михайло	500.00

Разом: $ 51,627.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ ІЗ ФОНДІВ БРАТСЬКИХ В ЧЕРВНІ 1972 Р.

11	Боравк Микола	30.00
20	Вілик Дмитро	30.00
23	Дзюбина Теодор	30.00
27	Пеленська Софія	30.00
29	Ґрен Сильвестер	30.00
29	Гомішак Іван	30.00
29	Салена Михайло	30.00
33	Демкович Неля	30.00
33	Малічишин Анна	30.00
33	Супиловська Анна	30.00
33	Лоґай Мільдерд	30.00
36	Ґируля Евдокія	30.00
44	Шишка Теодора	30.00
47	Мадриґа Анна	30.00
50	Кацур Микола	30.00
56	Когут Параскевія	30.00
56	Куцло Марія	30.00
63	Оресик Катерина	30.00
70	Костик Катерина	30.00
70	Ляшок Стефан	30.00
76	Стуй Михайло	30.00
85	Петрівська Марія	30.00
88	Васьків Михайло	30.00
104	Миколаїв Анастазія	30.00
104	Грабар Стефан	30.00
104	Мисак Каролина	30.00
106	Лебойко Іван	30.00
106	Попіль Михайло	30.00
117	Смеречинська Павлина	30.00
121	Фатюк Лев	30.00
125	Стим Анна	30.00
125	Павлюк Павлина	30.00
126	Шотик Константин	30.00
140	Кинік Анна	100.00
144	Чофай Теодор	30.00
155	Колодій Марія	30.00
155	Косминa Пелагія	30.00
155	Білинська Агафія	30.00
155	Сотник Анна	30.00
155	Савка Домініка	30.00
155	Масник Марія	30.00
155	Миґалюк Павлина	30.00
155	Циктор Пелягія	30.00
168	Космина Василь	30.00
173	Мічель Григорій	30.00
213	Кушнір Іван	30.00
217	Геруля Тома	30.00
217	Петровський Микола	30.00
230	Хорос Єлисавета	30.00
233	Дудуш Перла	30.00
233	Кузан Анна	30.00
240	Завадівський Іван	30.00
245	Шарласнко Павло	30.00
245	Гульґан Галина	30.00
266	Дули шЯрослав	30.00
281	Харків Ксеня	30.00
286	Вархоль Анастазія	30.00
286	Кралик Марія	30.00
286	Бальґанський Лука	30.00
287	Стецура Софія	30.00
288	Данилюк Андрій	30.00
288	Яртимик Анна	30.00
292	Захарійчук Марта	30.00
301	Лотоцька Анастазія	30.00
318	Тхорик Юлія	30.00
333	Кукурило Марія	30.00
336	Кішель Катерина	30.00
361	Кізима Микола	30.00
361	Малевська Софія	30.00
367	Фіцак Анна	30.00
367	Фіцак Іван	30.00
368	Квасницька Марія	30.00
369	Перогайнч Феня	30.00
371	Музика Людвика	30.00
371	Повалячик Стефанія	30.00
379	Рибак Норберт	30.00
379	Максимчук Вронислава	30.00
379	Максимчук Юліян	30.00
414	Кошак Микола	30.00
455	Донцов Марія	30.00
479	Петрів Мирослав	30.00
484	Коник Марія	30.00
427	Горбач Анна	30.00
445	Михальчук Дмитро	30.00
445	Масло Григорій	30.00
466	Волошин Микола	30.00

Разом: $ 2,650.00

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем травня 1972 р. осталась	$ 886,943.51
Прибутки за червень	592,977.41
Разом	$ 1,479,920.92
Видатки за червень	976,751.92
Готівка з кінцем червня 1972 р. осталась	$503,169.00

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$ 503,169.00
Бонди	25,547,784.43
Уділи	519,599.16
Гіпотечні позички	6,960,473.71
Позички на член. грамоти	525,899.26
Реальності	610,237.97
Друкарські і електр. машини	26,879.67
Позичка для УНКдВМ	2,254,089.14
	$36,948,132.34

СТАН ДОВЖНИЙ:

ФОНДИ:	
Забезпеченевий	$36,301,272.64
Братський	348,801.66
Сирітський	161,659.46
Захисту	107,155.90
Наглої Потреби	29,242.68
	$36,948,132.34

УЛЯНА М. ДЯЧУК,
головний касир

Успіхи нашої молоді

Фенікс, Арізона, де зими немає, а дощ — дуже рідке явище, не може похвалитися великими успіхами в українському суспільному житті. Вправді кожну важливішу українську національно-історичну подію тут звичайно відзначується двічі, і то в цей самий день і час з фреквенцією тридцять, п'ятдесят присутніх у своєму власному ґеті. Тому й про українців тут арізонсько-американський загал має дуже скупі інформації. Українська громада у Феніксі складається переважно з людей старшого віку і хворих. Молоді тут обмаль. А все ж треба признати, що молодь яка вийшла з наших, свідомих своїх завдань родин, причинилась в останньому часі до більшого розголосу українського імені в „Долині Сонця", як всі наші імпрези в наших замкнених ґетах.



Мирон Микита

Українська молодь у Феніксі, з власної ініціятиви, створила Український Танцювальний Гурток, який проіснував вже два роки з половиною, а своїми виступами на різних культурно-розвагових (підприйняттях) активностях у Феніксі та довколичних, прилучених містах, цей гурток спопуляризував наше ім'я. Минулої осени цей танцювальний гурток здобув перше місце в змаганнях аматорських талантів центральної дивізії Марікопа кавнті, а під час осінньої стейтової вистави в змаганнях різних аматорських талантів цілого стейту здобув третє місце.

Одним з основоположників цього молодечого, танцювального гуртка у Феніксі є Мирон Микита, син Дмитра і Ольги. Мирон народився у Лорейні, Огайо, і там же розпочав свою американську й українську школи, був активним членом вівтарної дружини хлопців, як також членом СУМА. І коли три роки тому родина Микитів переселася на стале до Феніксу, Мирон включився у ці ж самі товариства і як головний вівтарний дружинник від двох років кожної неділі співав, чи прочитував Апостола, а коли заходила потреба, то й тропарі. Мирон говорить і читає поправно по-українськи, бо не занедбував прочитати кожного числа декількох українських газет, котрі передплачує його батько. Тільки знання з українознавства не мав змоги закінчити матурою, бо у Феніксі немає вищих курсів українознавства.

В американській школі Мирон належав до передових студентів. Брав живу участь у житті студентів школи, як також у спорті. Фенікс Оптимист Клюб признав йому почесний титул, студента місяця, а його кляса обрала його своїм „сенатором". Належавши до відмінників, мав змогу одержати стипендії від трьох аж університетів, а саме, двох арізонських в Темпі і Тусон, та в Оберлин коледжі, Оберлин, Огайо. Оберлин коледж запропонував йому повну стипендію з удержанням та з можливістю поновляти її через ще три наступні роки. З огляду на це, що Оберлин коледж має славу однієї з найкращих високих шкіл в Америці, і тому, що він ближче центрів українського зорганізованого життя, Мирон рішився студіювати в Оберлин коледжі.

Одним з успіхів Мирона в його шкільному житті був градуаційний день його школи. Мирона вибрано на одного з двох промовців великої 440-членної кляси градуантів. У оригінальній промові: „Завмираюче минуле — зоряне майбутнє", він дав аналізу причин незадоволення серед сучасної молоді, а водночас подав, що розв'язка цього питання лежить у справедливім тлумаченні політично покривджених, при чому згадав про арешти інтелектуалістів в Україні, вказуючи теж, що справедливість мусить бути також у соціяльній ділянці.

Вповні можна надіятись, що Мирон Микита, який завжди виконав прийняті на себе обов'язки, стане напевно відмінним студентом в коледжі, а в майбутньому — чоловий провідник української спільноти в Америці.

Мирон Микита, як і його батьки є членами УНСоюзу.

Н. Н.

Головний Уряд УНСоюзу:

СУМНИЙ ЮВІЛЕЙ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

стародавнім стилем („в древнєм вкусє" — за виразом В. Ф. Ерна („стилізуючи все жаючи на всю дорогоцінність (даючи) той образ мудреця, що його сприйняв Сковорода наприкінці життя". Не вважаючи на всу дорогоцінність і важливість того „житія", воно „майже цілковито ігнорує людські риси Сковороди, хаотичну й стихійну підвалину його характеру". Тим більше воно зігнорувало історичні обставини, умови побуту та інші деталі життьові, що убумовлювали зформування та ріст того характеру. Подаючи за рік народження філософа — 1722-ий, Ковалінський не подав ні місяця, ані дня, ані ймення матері, уважаючи це все за дрібниці, не варті відзначення. Пишучи те „житіє" на четвертому місяці (9 лютого 1795 р.) по смерті свого вчителя (29 жовтня 1794 р.), автор містить село Чорнухи в лубенській окрузі, київського намісництва, хоч 1722-го року Чорнухи належали до лубенського полку України, а намісництво (і то не київське, а харківське) з'явилося 29 вересня 1780 року; а перед тим там була „слобідсько - українська" губернія, що по усуненні гетьмана Кирила Розумовського Катериною II, була одним із російських адміністративних новотворів, які нищили рештки старого життя України. Ця плутанина назов і термінів перейшла від Ковалінського почасти й до сучасної большевицької топоніміки, яку влада в совєтській імперії використовує залюбки для затертя минулого України та для збаламучення понять українців щодо того минулого.

Та сама навмисна плутанина, використовувана сучасними біографами філософа, торкається й інших сторін життя його. Особливо щодо цього відзначаються дані щодо перебування Сковороди за кордонами України, узагалі, хронологія його життя в Німеччині. Ці дані в большевицькому виданні творів року 1961-го обмежуються буквально неповними чотирма рядками. Академік Дм. Багалій у своєму творі 1928 року зазначує, що тільки в самому Галлє Сковорода перебував на протязі трьох років, слухаючи лекції тамошніх професорів пієтистів і студіюючи твори патристики.

А перед тим він довший час використав на відвідини й студії в Угорщині, Словаччині, Італії, Польщі та й ще деінде. Усе це в большевицьких описах здебільшого замовчується.

А далі ті описи таких совєтських дослідників, як Табачніков, Попов, Нікітіна та інші, подібні їм, простісінько переходять до виразного й одвертого фальшування творів Сковороди. Робиться це фальшування, в першу чергу, під тим претекстом, що „Вживання великих літер також підпорядковане сучасним правилам". Отже, на цій підставі всі ймення Господа Бога та всі займенники від них в творах Сковороди починаються малими літерами, хоч на фотокопіях оригіналів, доданих часами, виразно видко, що Сковорода скрупулятно дотримувався літер великих. Знаним є факт, що, подаючи цитати з чужих мов, большевики дотримуються ортографії тих мов навіть і щодо ймення Божого. Вийняток робиться лише для мови української. Це тим дивніше явище, що в московських журналах, патріяршому й баптистському, влада тамошня робить вийняток і дозволяє Божі ймення та займенники писати з великими літерами.

Допустивши цей трюк у творах Сковороди, комуністи роблять у безмежній кількості місць ті твори цілковито незрозумілими. Натрапляючи на ці місця, читачі гублять бажання читати далі. Мова Сковороди, взагалі, на теперішні часи є досить тяжкою. Не подаючи коментарів до стародавніх творів (особливо патристичних), не зазначуючи місць щодо цитат біблійних, видавці творів 1961-го року зробили їх майже цілковито незрозумілими. Через це ті видавці можуть сміливо твердити, що Сковорода був не тільки людиною не церковною, не релігійною, а просто простісінько атеїстом, безбожним, ворогом не тільки Самого Бога, але і Його Святого Слова — Біблії. Перевірити це, переконатися в тому, що це неправда, наклеп, читачі в Україні не мають можливости.

Поперше тому, що видання 1961-го року навмисне знівечене, скалічене, зфальшоване. До того ж, щодо цього видання, доданий ще інший трюк: це видання вийшло в світ у кількості 6 000 примірників. А в Україні, як подають останні статистичні відомості, є біля тридцяти тисяч бібліотек, стільки ж початкових шкіл і ще стільки ж середніх і вищих шкіл, і різних клюбів, осередків „культурних" розваг тощо. Отож, до кожного з таких місць твори Сковороди 1961-го року видання не могли дістатися в жадному разі. У найліпшому випадку один примірник міг би опинитися тільки в якійсь п'ятнадцятій або дванадцятій бібліотеці, школі тощо. Коли ж узяти до уваги те, що більшість тих 6 000 томів (при подвійній кількості двотомового видання — 12 000 примірників) було вислано для здобуття чужоземної валюти за кордон, то можемо припустити, що в Україні рідко де можна знайти якийсь примірник того видання...

А зо старих видань, із часів царських, там давно вже нема нічого. Отже, тим часом, читач в Україні, що бажав би цього ювілейного року почитати щось про Сковороду, мусить задовольнятися тією московсько - комуністичною макулятурою, авторства табачнікових, попових, шевців та інших партійних дослідників. На жаль, і тієї жалюгідної макулятури видано досі так мало (двадцять або тридцять тисяч примірників), а що не кожна книгозбірня або школа її має.

Два роки вже заповідається, що в ювілейному році вийде нове (найновіше) видання творів філософа. Та що з того доброго буде? Якщо Москва й дозволить випустити його в світ, то буде його кілька тисяч примірників. Більша частина їх попливе знов за кордон (для здобуття долярів), а решти читач і так не здобуде. А як і здобуде, то довідається з тієї писанини, що Григорій Сковорода був безвірником, прогресистом, що всім своїм життям і творами дбав тільки про одне: аби всі українці повірили в комуністичного бога, Леніна, і шукали спасіння для своїх душ тільки в одній єдиній правдивій вірі — в московському комунізмі...

Сумний увілей заповідається цього року „на нашій, не своїй землі"..

УКРАЇНСЬКА СЕНСАЦІЯ В БРАЗИЛІЇ

(Закінчення з 1-ої стор.)



Проєкт мосту Ріо де Жанейро — Нітерой

це, повторюємо, на бразилійські обставини, півбіди. Значно гірше те, що сама будова „не виявляє жадного бажання" належно триматися.

З усього, що кілька років будувалося, залишилися „нерухомо" стояти фактично лише два „бики" (основні опертя) мосту, поставлені ще на суходолі, а інші об'єкти, фундаментами занурені у дно затоки, ніяк не потраплять, за прийнятим виразом, „стояти як стій" у призначених для них місцях. Вони, або дещо сповзали у різні боки, або ще гірше — завалювалися „від голови аж до п'ят". Так, принаймні, „розлетілися" аж 6 „биків". Останньо трапилася таки особливо значна аварія на будівництві (з тими ж „биками" та з деякими прилогами до них) і до того ще з людськими жертвами. Будівництво, можна сказати, автоматично зупинилося само собою. Це питання розглядалося на спеціяльному закритому засіданні обох палат федерального парляменту, з участю членів уряду та президента Республіки. Постанови того засідання не були подані до загального відома. Преса лише повідомила, що роботи на будові припинені.

А тим часом, міст Ріо - Нітерой, з усіма прибудівками до нього, набрав уже світового розголосу, мало не такого, як свого часу будівництво Асуанської греблі на ріці Ніл у Єгипті. Цьому сприяли запроєктовані розміри будови, її розташування в мальовничих місцевостях та між відомими міжнародними пляжами, як і часті та докладні попередні писання на відносну тему бразилійської преси. Не один мешканець Бразилії ставив перед собою питання, а що ж буде далі з цією величезною спорудою?

І тут, з Філядельфії, ЗСА, надійшло офіційне повідомлення, що всесвітньо відомій американській будівельній фірмі Howard Needles Tammen & Bergendoff доручено здійснити всі пляни й проєкти побудови автостради і мосту, що сполучать Ріо де Жанейро з сусіднім містом Нітерой, через затоку Гуанабара. Загальний обсяг будівельних робіт складається: з автостради в шість ліній, довжиною вісім американських миль, як і одного з більших у світі мостів через затоку, довжиною у понад п'ять миль. Уся вартість будівництва має вкластися в кошторис 90 мільйонів долярів...

А тепер про найцікавіше для нас, про українську сенсацію в Бразилії.

Дирекція американської фірми Ніделс також повідомила, що заступником головного інженера її філії в Ріо де Жанейро, отже фактично й практично технічним керівником будови автостради й мосту, призначений українець, інженер Станіслав Розпутько. У відносному повідомленні далі сказано, що інж. С. Розпутько добре знає португальську мову, як і місцеві бразилійські обставини, посідає незаперечні технічні кваліфікації, тому для фірми був одним з найвідповідніших кандидатів для практичного вивершення величезного будівельного проєкту. Він уже приїхав до Ріо де Жанейро і приступив до виконання своїх відповідальних обов'язків. Разом з інженером, до Бразилії прибули його дружина та двоє дітей.

Станіслав Розпутько народився в Україні. В часі другої світової війни, ще малям, разом з батьками, Андрієм та Ольгою Розпутько, мусів податися на скитальщину. По війні, родина Розпутьків довший час мешкала в таборі українських скитальців у місті Ганновері, Німеччина. Там, у таборі, хлопець Станіслав почав ходити до школи. В 1949-му році, він з батьками виїхав до Бразилії, де родина оселилася і довший час мешкала у найбільшому індустріяльному осередкові Південної Америки — в місті Сан Павло. На новому місці поселення батьки відразу, як то кажуть, „у поті лиця свого", почали працювати, щоб зміцнити свій матеріяльний стан. Вони також відразу, як до того були в Німеччині, стали діяльними в українському місцевому громадському і церковному житті.

Маючи вроджену інтелігенцію, панство Розпутьки гаразд розуміли, що світле майбутнє своєму синові в новому світі вони можуть забезпечити найкраще, давши йому належну освіту. Хлопець Станіслав у Сан Павлі продовжував своє навчання, виказуючи непересічні здібності в здобуванні освіти.

Згодом родина Розпутьків еміґрувала ще раз, подавшись до ЗСА. Юнак Станіслав і в Північній Америці (теж завдяки стараниям та дбайливості батьків) продовжував навчання, успішно засвоюючи і нову для нього мову і нові дисципліни. В 1965 році він закінчив у ЗСА університет Вілланова. Одержавши диплом інженера, п. С. Розпутько поглиблював та доповнював свої знання практичною працею, а в 1967-му році був запрошений вищезгаданою фірмою на постійну роботу, де вже неодноразово виявив свої блискучі здібності.

Тепер інж. Станіслав Розпутько вже не просто інженер, яких є скрізь чимало, а видатний інженер, бо тільки такому могли доручити провадити (а разом і направити чи просто усунути прогріхи попередніх фірм, що тільки набагато ускладнює роботу, подібне велике будівництво, про яке знають і до якого придивляються відповідні фахівці в усьому світі. Недарма сьогодні про інж. С. Розпутька в Бразилії кажуть „ґранде койза" (вираз, відповідний нашим „велика риба", або „велика шишка"). І, буквально, багато хто в Бразилії підкреслює, що в особі нашого інженера, ніби в магічному фокусі, разом сплелися українство, бразилійськість і американізм. Інженер обіцяє закінчити цілий комплекс будівельних робіт до трьох років. Нема чого зазначати, що за кожним його кроком уважно стежить безліч очей на різних технічних і державних становищах відповідальних бразилійських працівників. Та фірма Howard Needles Tammen & Bergendoff знала, кого треба послати в Бразилію і цілком певна в своєму керівному технічному представникові та відпоручникові.

Ми також цілком певні, що український інженер блискуче виконає своє надзвичайно важливе завдання. Українські бо інженери вже не раз чудово пописувалися на видатних будовах у широкому світі: на гідроелектрівнях в Україні, взагалі в СССР, на підземній залізниці в Києві (а під сучасну пору — в Харкові), на Асуанській греблі в Єгипті... Сподіваємось, що мине час трьох років і видатне українське технічне ім'я буде з пошаною вплетене у вінок слави новопоставленого мосту Ріо - Нітерой...

Ось таку маємо українську сенсацію в Бразилії...

Мих. Килимний

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Ділюся сумною вісткою з Родиною, Рідною, Товаришами, Приятелями і Знайомими, яка начіла з України, що дня 25 червня 1972 року помер по короткій а тяжкій недузі, проживши 64 роки

бл. п.
ВОЛОДИМИР ІЛЕВИЧ

бувший студент медицини Львівського Університету.

ПОХОРОНИ відбулися 29 червня 1972 р. в сослуженні гр.-кат. священика в селі Кульматичі коло Львова, де Покійний учителював від часу приходу большевиків на Рідній Землі.

В глибокому смутку оставив також
дружину ОЛЬГУ з трьома синами:
РОМАНОМ, МИРОНОМ і ЕВГЕНОМ
сестру — МАРІЮ ЛЕВИЦЬКУ в Америці
брата — МИРОНА з родиною в Польщі
сестрінку — ТЕТЯНУ ГІРКУ з мужем
БОГДАНОМ і дітьми ВСЕВОЛОДОМ і
КАЛИНОЮ в Америці
сестрінка — ОЛЕГА з дружиною ЛЯРИСОЮ в Америці
ближчу і дальшу Рідню на Україні, в Америці, Канаді і Польщі

За Душу бл. п. Володимира в сороковий день смерти буде відправлена

ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА
в Українській Католицькій Церкві
в Лос Анджелес, Каліфорнія.

Волею Божою, 26-го липня 1972 року
о год. 1:20 ранку відійшов у Вічний Спокій
після довгої і тяжкої хвороби
наш Дорогий ОТЕЦЬ і ДІД

ІНЖЕНЕР АРХІТЕКТ ХАРКІВСЬКОГО ІНСТИТУТУ

ІВАН ПЕТРОВИЧ ПАВЛОВ

мешкавший у Бахмуті — Артемовськ, Єкатеринославі, Петербурзі, Москві, Криму, Вальденбурзі, Фюссені, Шляйсгайм і останні роки у Ст. Паулі, Міннесоті.

Про що з великим смутком сповіщають

ВДОВА і СИН з ДРУЖИНОЮ й ВНУКАМИ

Чікаґо, 24-го липня 1972

ГУРТОК ЕМЕРИТІВ у ЧІКАҐО
ділиться болючою вісткою
з Українським Громадянством,
що ненадійно, дня 20-го червня 1972 року
відійшла у Вічність наша Довголітня, Активна Членка

бл. п.
МЕЛАНІЯ КРАСНОПЕРА ҐУЛАЙ

уроджена в домі священика у м. Львові, в р. 1887.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ були відправлені в церкві св. Володимира і Ольги, дня 24-го червня 1972 р.

Тіло Покійної спочило на цвинтарі Катедри св. Николая, побіч рідних могил, її бл. п. мужа о. Константина, сина д-ра вет. Степана і внука Тараса.

Замість квітів на могилу, зложили Емерити 63 дол. на церкву св. Володимира і Ольги, якої вірцевою парафіянкою була Покійна.

Прощай! Спи спокійно Дорога Сестро-Землячко, а спомин про Тебе, записаний в наших серцях „найкращими золотими літерами"!

ВІЧНА ТОБІ ПАМ'ЯТЬ!

В пам'ять Найдорожчого Батька

бл. п. ЕВГЕНА МАЩАКА

учасника Визвольних Змагань в рядах УГА
складають 100.00 дол.

на Фонд Катедри Українознавства
син Адам МАЩАК
донька Стефанія ПОЛЕГЕНЬКА з мужем Василем і дітьми Надією і Тарасом
донька Святослава КОБА з мужем Анатолієм і дітьми Ромою і Наталкою
син Роман з дружиною Іриною і дітьми Евгеном і Святославом
і ближча та дальша Родина в ЗСА і Україні

Замість квітів на могилу

сл. п. ОЛЬГИ ФОСТАКОВСЬКОЇ

складають на „Церкву в Потребі":

д-р Тарас і Іванна ГАНУШЕВСЬКІ	$25.00
д-р Еміль і Ірина КЛЮФАСИ	25.00
д-р Осип і д-р Ольга КОРОПЕЇ	10.00
д-р Ярослав і Ніна КОРОПЕЇ	10.00
Августин і Алла ЮЗЬВ'ЯКИ	15.00
Разом	$85.00

Замість квітів на свіжі могили

бл. п. о. АНДРІЯ СТАСЮКА
і Його бл. п. Дружини
ЕМІЛІЇ з дому МУРІЙ

зложили 20.00 долярів
на Василіянський Теологічний Семінар св. Йосафата
в Курітібі, Парана, Бразилія
д-р Іван і Оксана ГАЛИЦЬКІ

Родині і Рідні св. п. Покійних цією дорогою засилаємо глибоке співчуття.

Помер Пол Ґенрі Спаак, головний промотор ідеї з'єднаної Европи

Брюссель. — У понеділок 31 липня ц. р. помер у столиці Бельгії Брюсселі на 73-му році життя колишній кількакратний бельгійський прем'єр і міністер закордонних справ Пол Генрі Спаак, співавтор чартеру Об'єднаних Націй, довголітній генеральний секретар Атлантійського Союзу (НАТО) і один із творців Европейської Економічної Спільноти (Спільного Господайського Ринку). Він був одним з тих державних мужів, які 25 березня 1957 року підписали у Римі договір про заснування Европейської Економічної Спільноти з її первісними шістьма членськими державами (Франція, Бельгія, Голляндія, Італія, Західня Німеччина й Люксембурґ). Пол Генрі Спаак був першим президентом Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй. У 1966 році відійшов від активної участи в політичному житті Бельгії й міжнародної активности, але не переставав виступати з промовами і писати статті. В минулу суботу захворів на запалення печінки на Азорах, а перевезений американським військовим джетом до Брюсселю в три дні після того помер. Замолоду він був лівим соціялістом і брав участь у вуличних демонстраціях. Згодом перейшов до поміркованого крила соціял-демократів, на що головно вплинув його острах проти совєтського імперіялізму і агресивности. Тому він активно працював над єдністю Західньої Европи у союзі з Америкою. Під час другої світової війни виїхав до Португалії, після того до Англії і там склав був екзильний бельгійський уряд. Був в опозиції до короля Леопольда, який не захотів виїхати на еміграцію, а піддався німцям і залишився у Бельгії. Спаак видатно причинився до того, що король Леопольд мусів абдикувати у користь свого сина Бедуена. Зовнішнім виглядом і манерами Спаак нагадував дещо Винстона Черчилла. У Бельгії проголошено національну жалобу.

Зустріч громадянства з абсольвентами Академії св. Юра в Ню Йорку

11-го червня 1972-го р., відбулася передґрадуацій н а зустріч громадян з першими абсольвентами Академії св. Юра, влаштована Батьківським гуртком, під протекторатом Комітету Об'єднаних організацій Великого Ню Йорку.

Шкільна авдиторія, у якій відбувалася імпреза, красувалася голубим і жовтим промінюванням від кольорів привітального напису на головній стіні, прикрашеної ще й намальованими соняшниками, а також майоріли тими кольорами і карточки, що зазначували місця при столах, які пишалися смачними стравами і білими, рожевими й темнорожевими півоніями, ірисами та різнобарвни м и трояндами.

Гості позаймали свої місця, а до залі двома рядами впроваджено абсольвентів під оплески батьків, рідні, приятелів і учителів та численних делеґатів різних товариств і організацій.

Молоді дівчата й хлопці зайняли місця навколо прикрашеного стола.

Інж. Р. Яримович, заступник голови Батьківського гуртка попросив о. пароха, д-ра Володимира Ґавліча, провести молитву. Від Батьківського гуртка промовляв інж. Яримович, сказавщи, що мудро поступили батьки, які 4 роки тому, не побоялися записати своїх доньок і синів до Академії св. Юра, яка тоді ще не мала чим похвалитися, крім своєї українськости, та цього їм вповні вистачало і вони не помилилися, — українська середня школа скоро збагатилася різнородними заслугами, якими тепер радіє і гордиться. Інж. Яримович попросив голову Батьківського гуртка інж. Зєлика, провести програму вечора. Інж. Зєлик представив гостям абсольвен т і в. Отець д-р В. Ґавліч підкреслив внутрішнє завдання Української Академії, — допомагати родженим в Америці молодим дівчатам і хлопцям знайти свою ідентичність, як християни, українці і американські громадяни.

Адвокат Роман Гуглевич, голова Комітету Об'єднаних Організацій Великого Ню Йорку вітав абсольвентів як ініціятор протекторату над улаштуванням цієї зустрічі, пригадав, що долею Академії повинно зацікавитися усе громадянство, і кожний в міру можливостей повинен допомагати їй, це ж в інтересі всього народу. Від УККА вітав градуантів мґр Іван Базарко. Інж. Зєлик привітав від Батьківського гуртка директора кредитової кооперації „Самопоміч'' інж. Р. Раковського, який всіми силами помагає Академії, і за його заступництвом, за останні три роки, кредитівка „Самопоміч'' в Ню Йорку, передала Академії стипендії для незаможних студентів, у сумі близько 4000 дол. — Промовляв і проф. Степан Стецик, представник Шкільної Ради УКК. Одна з абсольвенток, Олена Шумилович, в імені своїх товаришок і товаришів дякувала батькам за улаштування цього урочистого свята. Подякувавши від всіх студентів директорці Академії, сестрі Наталії ЧСВВ, Оленка з президентом кляси Ярославом Дробенком, передали сестрі букет квітів. Абсольвентів дальше вітали Представник „Провидін н я'' М. Клецор, головний радний УРС Володимир Ганчук, який теж є членом Батьківського гуртка, мґр Степан Хемич, голова централі Фонду Катедри Українознавства в Гарварді та інші.

Інж. Зєлик представив учителів і професорів Академії, і присутніх представників поодиноких товариств і організацій. Ігор Раковський, мол., представник референтури молоді при Комітеті Об'єднаних Організацій в Ню Йорку, заохочував абсольвентів вступати у ряди Студентської Громади.

У мистецькій програмі виступила група молоденьких танцюристів школи п-ва Ґензів при СУМА, під керівництвом п-і О. Ґензи з трьома українськими народними танками. Богданна Волянська, молода учителька в Академії, супроводила на гітарі три пісні, виконані її хором, що складається із студенток Академії. Одна пісня була твором самої Б. Волянської. Письменник Іван Керницький, прочитав гумореску. Голова Батьківського гуртка подякував усім гостям і тим, що допомогли влаштува т и це свято, головно Т. Шевчукові, активному членові Батьківського гуртка, який був ініціятором вечора.

Отець Христофор, ЧСВВ, провів молитву. Гості ще вислухали надпрограмовий виступ молодого бандуриста, студента Академії Степана Палки.

Ірина Шуварська - Шумилович

ГОЛОВА ЛМКЛЮВУ В НЮ ЙОРКУ В ЛІКАРНІ

Ню Йорк. — З Літературно-Мистецького Клюбу в Ню Йорку повідомляють, що голова цього Клюбу, Борис Ржепецький, після двох операцій перебуває надалі під опікою лікарів в одній з нюйоркських лікарень. На час його реконвалесценції просять звертатися у всіх клюбових справах до заступника голови і голови Контрольної Комісії, інж. Івана Жуковського. Цією дорогою Управа ЛМКлюбу та всі його члени і симпатики щиро бажають своєму Голові швидкого видужання та повности сил і здоров'я.

У ПЕКІНІ ІСНУЄ Центральний Інститут Національностей, в якому репрезентовані 48 китайських „національних меншин''. У 750-мільйоновому населенні суходільного Китаю вони становлять 50 мільйонів, але тільки 5 з отих національних не-китайських груп мають власну окремішню літературну мову, дармащо всі зберігають побутові етнічні окремішності. У названому Інституті у Пекіні найбільшу групу, бо 200 осіб, становлять тибетці. Центральний комуністичний китайський режим ніби сприяє плеканню окремішних культур різних своїх „меншин'', але — очевидно — пильно дбає, щоб не було ніякого відосередкового протирежимового руху.

ЦЕНТРАЛЬНА АФРИКАНСЬКА РЕСПУБЛІКА СТАЛА, мабуть, першою в історії країною, в якій сам президент повів військо до в'язниці в Банґуї і наказав воякам бити палицями 46 тамошніх в'язнів, засуджених за крадежі. Президент тієї чорної республіки Жан Бедель Бокасса заявив, що „всіх злодіїв треба вбивати, бо тільки тоді не буде у нас злодійства''. Внаслідку масового важкого побиття вояками багато в'язнів померли.

ТАРЗАН, Ч. 6787. Місто Тарзана залюднюється



Місто Тарзана очікує своїх перших племінних гостей — як Тарзан переводить перегляд шістьох африканців, вишколених на летунській базі в Момбуззі.

...Ось так кожний з вас є тут важливою особою! Ми докажемо, що місто Тарзана має найкращого медика, радіотелеграфіста, крамничника, столяра, механіка і кухара в Африці!

Нам подобається це місце, Тарзане! Ми щасливі, що генерал Їтс думає, що ми достатачно розумні, щоб працювати тут — з Тобою!